BONDIA® ARUBA

Diasabra 29 di APRIL 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Supervision financiero…
Derecho y deber…



Sindicato FTA cu servicio pa trahador individual y independiente

Pagina 2

Caribbean Speed Printers introduceert nieuw product in Bon Dia Aruba krant

Met trots kondigen wij de lancering aan van ons nieuwste product in de Bon Dia Aruba krant. Vanaf zaterdag 22 april presenteert Caribbean Speed Printers de nieuwste toevoeging van onze lokale krantenfamilie: Aruba Vandaag. Speciaal gemaakt voor onze Nederlandstalige lezers, Aruba Vandaag biedt lezers een nieuwe manier om op de hoogte te blijven van wat er speelt in de regio, met een focus op lokaal nieuws en gebeurtenissen die van belang zijn voor de Nederlandstalige gemeenschap. Wij zijn ervan overtuigd dat deze toevoeging aan ons krantenassortiment zal voorzien in een belangrijke behoefte bij onze lezers.

Wij willen u van harte uitnodigen om de eerste paar edities van Aruba Vandaag gratis te lezen en wij hopen dat u net zo enthousiast zult zijn als wij over deze nieuwe toevoeging aan ons aanbod.

Wardacosta ta invita tur hoben interesa pa inscribi pa nan training



Pagina 3

Corsou ta preocupa cu e presencia di mafia Ruso di wega di placa



Pagina 8

Colombia ta reporta reclutamento di 23 mucha den gruponan arma ilegal



Pagina 10

Sindicato FTA a presenta su cambio di imagen y servicio nobo pa trahadonan I&I

Den un conferencia di prensa cu sindicato Federacion di Thahadornan di Aruba (FTA) a haci ayera, nan a anuncia cu nan ta bay cuminsa cu e servicio dirigi na trahadonan Individual y Independiente I&I.

Presidente di e sindicato aki, Hose Figaroa a informa cu otro aña e sindicato ta bay cumpli 60 aña y nan ta bay haci algun cos pa esey, debi cu nan ta un di e sindicatonan mas bieu y mas grandi representando trahadonan di mas di 90 empresa cu mas di 3.000 afiliado.

Na e momentonan aki nan ta consisti di 4 sector cual ta turismo, comunicacion, industria, sector publico y semi-gubernamental. Awor for di 1 di mei pa conmemora Dia Internacional di Trahado nan ta bay den un otro sector denomina "I&I", cu ta sector individual y independiente.
Di esaki, el a splica cu ta un deseo no di awo, sino di añanan 80 y 90 unda nan a bin cu e pensamento di tin e posibilidad pa trahadonan por bira miembro di FTA no solamente como grupo sino di manera individual.



"Hopi biaha no ta facil den un empresa pa bo por logra cera un grupo suficientemente grandi pa bo por logra un referedum pa negocia un CAO por medio di sindicato. Pero di otro banda, Constitucion di Aruba ta bisa cu cada trahado tin un derecho di afilia su mes na un sindicato," Figaroa a comenta.
E ora e posibilidad a habri pa trahadonan individual por uni na FTA tambe, aunke



Figaroa a sigura cu tabatin obstaculonan di organisacion debi cu bira miembro ta un cos, pero pa duna miembro e servicio ta otro cos. E ta algo importante y e organisacion mester ta prepara pa esey.
Pa haci esaki, nan a haci varios cambio den nan organisacion mes y nan a amplia e cantidad di trahadonan cu mester traha den e parti aki. manera Figaroa a bisa. E servicio ta dirigi na un cierto grupo cu for di algun aña caba ta bin haciendo pregunta tocante esaki.

Igualmente el a informa cu nan a contrata un compania externo pa haci un investigacion no solamente pa nan haya sa e deseonan pa miembresia individual y kico ta e servicionan cu nan por duna den esey.
A base di resultadonan di e investigacion cu a tuma luga na maart di aña pasa, miembresia individual ta algo nobo pa Aruba y pa nan tambe como sindicato cu ta mira un evolucion. "Un trahado di 2023 no ta e mesun trahado di 30 of 40 aña pasa, igualmente cu e mercado laboral y e trabao tampoco ta igual. Bo tin un mercado cambiante y como sindicato bo tin cu adapta bo mes na e cambionan ey," Figaroa a sigura.

Den esaki nan a haci cambio di imagen dunando nan un look mas moderno y fresco y nan a prepara e organisacion mes pa un reto nobo.

Miembresia I&I ta bay haya e mesun servicio cu tur otro trahado, cu excepcion di un negociacion di CAO, debi cu ley ta exigi cu e trahadonan mester representa e mayoria den un empresa loke ta duna na e trahado un miembresia directo entre su persona cu FTA.
"E miembresia aki ta totalmente confidencial, pagonan no ta sucede via bo dunado di trabou e cual no mester ni sa cu a bo ta miembro di sindicato y pa nos esaki ta un reto nobo, nos ta cla pa cuminsa" el a finalisa.

Dia 1 di mei na Mariniers Kazerne:

Wardacosta ta invita tur hoben interesa pa inscribi pa nan training

Dialuna awo, dia 1 di mei ta celebracion di Dia di Obrero, pero e dia aki tambe ta conoci como e dia cu pueblo di Aruba ta bon bini pa bishita Mariniers Kazerne (MZK) na Savaneta y disfruta di un dia cu diferente actividad. Durante e open dag aki, ta bay tin presencia di entre otro KPA, Duana y tambe Wardacosta. Shalick Clement, vocero di Wardacosta, a splica durante un conferencia di prensa kico tur por spera di parti di Wardacosta durante e celebracion aki.

E aña aki ta prome aña cu open dag di MZK t'ey back despues cu mester a salta actividad aki durante e ultimo dos añanan pa motibo di e pandemia di COVID-19.

"E aña aki atrobe pues nos ta invita tur persona pa bin bishita nos. E ta cuminsa for di 10or di mainta te 4or di atardi y Wardacosta lo t'ey presente cu nos tur nos coleganan, tur nos unidadnan caminda tur hende, mama, tata, yiu, famia tur completo ta bon bini pa bishita nos," Clement a indica.

El a splica cu locual ta hopi importante e aña aki pa Wardacosta ta cu nan kier haci un invitacion special na tur hoben, mucha muhe y mucha homber, entre 18 y 25 aña di edad pa pasa bishita Wardacosta si nan ta interesa pa bira agente di Wardacosta.

E dia aki, nan tin diferente persona cu lo tey pa duna informacion tocante e training, basisopleiding kustwacht, cual ta bay cuminsa dia 15 di augustus e aña aki na unda hobennan di Aruba tambe por participa pa bira agente di Wardacosta.

Clementa a sigui splica cu e rekisitonan pa por aplica, manera ya menciona, ta cu e hoben mester tin entre 18 y 25 aña di edad, e hoben no mag di tin antecedente penal (strafblad), e mester sa landa y no por bisti bril.

Pa loke ta e parti di bril, el a menciona cu hobennan cu ta bisti bril pero cu nan bista no ta hopi atras por pasa na nan mesa di informacion toch pasobra na momento cu nan haci e testnan medico necesario, e testnan aki y e dokter ta bay dicidi si e hoben ta apto pa haci e training si of no.

"Si bo tin bril y bo kier bira agente di Wardacosta y bo kier haya informacion y bo kier ser tuma na serio pa bo haya e oportunidad, mi ta bisa bo bin dialuna awo pa bo haya e informacion pa bo wak cu por ta toch tin oportunidad pa bo," el a agrega.

Otro rekisitonan cu Wardacosta ta exigi ta cu e hoben interesa mester tin paspoort Hulandes y mester ta biba na Aruba.

Pa dialuna awo na MZK, e hobennan kier inscribi di biaha ta bon pa nan bin cu tur nan diploma, e diploma rekeri ta diploma di EPB y tambe EPI niveu 2 pa por drenta e training y mester bin cu un ID tambe.

Pa loke ta e training mes, Clement a indica cu e training ta dura un aña. E ta cuminsa dia 15 di augustus y ta termina den luna di juni otro aña. Durante e training ta bay tin diferente hoben di Aruba, Sint Maarten, Corsou y tin biaha tin hobennan di Boneiro, Statia y Saba tambe presente, tur e islanan cu antes tabata Antias, ta forma e grupo cu ta bay ricibi e training di basis opleiding kustwacht.

Despues di e training aki e hobennan cu a bin di afo ta regresa nan isla back pa asina reforsa e punto di sosten di nan pais y cuminsa nan trabou den e organisacion.

Clement a remarca cu ta den nan organisacion nan tin diferente punto di sosten na e diferente isla y asina nan ta siña hopi di otro, locual ta un bentaha, y nan ta intercambia conocemento y di e manera aki nan tur ta yuda otro.

Na Aruba Wardacosta ta conoci pa ta encarga cu e parti di control y vigilancia di e costa di Aruba. Esaki ta encera controla cu tur cos ta cana netjes, pa e lama ta sigur y tambe pa hendenan riba lama por ta sigur. Wardacosta ta encarga tambe cu e parti di control pa tur entrada cu ta ilegal.

Entrada di manera entre otro boto cu ta purba drenta cu droga, cu arma di candela, diferente otro mercancia ilegal, pero tambe boto cu persona cu ta purba drenta Aruba ilegalmente.

"Ta bon hobennan bini reforsa nos team di Wardacosta pa asina hunto nos por haci e



costanan di Aruba sigur," el a subraya.

Di parti di Wardacosta, pa dia 1 di mei, Clement a conta cu ta bay tin e open house di e noto Panther. Tur hende cu semper tabata interesa y kier cana riba e boto Panther, nan por haya un rondleiding di e boto. Banda di esey nan ta bay tin metal sharks tambe caminda nan por subi y cana y wak tur cos di cerca.

Ta bay tin tambe e botonan frisk cu lo bay duna show, Wardacosta tambe ta bay duna show y ademas di esaki tur hende ta bay tin e oportunidad di subi e helicopter di Wardacosta.

"Ta bay tin hopi colega presente pa duna informacion manera Douanne, KPA, Mariniers, Arumil. Tur a uni pa haci e dia aki un dia fenomenal un dia dushi pa famia. Ta un dia liber y tur hende ta bon bini pa pasa un dushi dia na Mariniers Kazerne Savaneta. E ta un dia full cu cosnan interesante kiermen no ta algo pa faya," Clement a finalisa.

Jayburtt J. Dijkhoff y fundacion SIKI cu charlanan tocante "E derechonan di pashent"

Stichting Instituut voor Kennis en Innovatie (SIKI) ta un organisacion sin fin di lucro funda na 2016 cu ta empeña pa yuda individuo y comunidad pa logra un miho calidad di bida. Nan mision ta pa provee e hermentnan necesario na individuonan y comunidad pa haci hustamente esey. E temanan cu SIKI ta sostene ta entre otro, derecho di pashent y calidad di cuido.

Jayburtt J. Dijkhoff conhuntamente cu SIKI diaranson ultimo den un conferencia di prensa a trece dilanti cu na luna di mei, juni y juli ta bay tin un campaña pa promove e "Derechonan di Pashent" na tur centro di bario di Aruba "esaki ta algo sumamente grandi pasobra hopi hende no sa nan derecho, e meta di e campaña aki ta pa promove e derechonan di pashent den comunidad, pasobra esun cu no sa su derecho ta mes cos cu no tin derecho."

Dijkhoff ta di opinion cu esaki no ta nada positivo pa e pashent, debi cu si e no sa kico e tin derecho riba dje, e chens ta hopi grandi cu e no ta bay haci uso di su derecho tampoco, lo cual tambe ta conta pa e dunado di cuido "cu pa hopi biaha no ta informa den totalidad kico e derechonan di pashent ta encera," el a bisa.

Pa e motibo aki, fundacion SIKI a drenta den un partnership cu CEDE Aruba pa por ta mas cerca den comunidad y ofrece e charlanan gratis, e charlanan ta bay tuma luga casi tur siman riba diaranson anochi for di 7pm te cu 9pm y tambe Dijkhoff a sigura cu ta bay ta charlanan completamente interactivo, esey ta nifica cu personanan cu por tin preguntanan of kier haya informacion tocante por ehemplo, un segundo opinion medico, esey Dijkhoff por contesta den e charlanan aki manera el a sigura.

E centronan cu nan ta bay bishita ta Centro di Bario Noord dia 3 di mei, Centro di Bario Brazil dia 10 di mei, Centro di Bario Dakota dia 17 di mei, Centro di Bario Playa Pabou 31 di mei, Centro di Bario Lago Heights 14 di juni unda e charla ta bay ta completamente na idioma Ingles, Centro Famia Piedra Plat dia 21 di juni, Centro di Bario Savaneta dia 28 di juni y ta finalisa na Centro di Bario San Martin na Santa Cruz dia 5 di juli.
Dijkhoff tambe a sigura cu tur charla ta bay tin casi e mesun topico como acceso na informacion, privacidad, derechonan y obligacionnan di pashent, responsabilidad medico, derecho di entrega un keho, AZV, cuido di adulto mayor y representacion legal.

Igualmente Dijkhoff a presenta e buki cu ta yama "Derechonan di Pashent" cu ta bay ta obtenibel tambe den e charlanan aki.
Esaki ta forma parti di un otro campaña ya cu na september, specificamente riba dia 17 ta conmemora e Dia Internacional di Siguridad di Pashent cu Organisacion Mundial di Salud tambe ta promove y e aña aki e lema ta "Eleva e voz di e pashent." Pa asina ey por pone e pashent mas central ainda den e cuido pa mehora nan siguridad como pashent y mehora e calidad di cuido.
Tambe, el a sigura cu esaki ta algo internacional unda e pashent mester poni mas central cu ta posibel den su cuido "na Aruba nos no conoce e movemento emancipacion di pashent manera otro paisnan pero tin hopi hende cu hopi pregunta tocante kico ta nan derecho, ki informacion nan por haya, kico ta e servicionan cu nan por spera di e sector di salud y esaki ta hustamente e oportunidad pa haya sa tambe kico ley ta duna pa proteha e pashent, no ta algo specificamente di Aruba so pero na Aruba si tin hende cu hopi pregunta y esaki ta e oportunidad pa haya e contesta na e preguntanan ey."



Tin varios punto cu ley ta duna cierto proteccion, como por ehemplo reglamento di keho loke e ta bay splica den e charlanan, kico ta e posibilidad pa bay Tuchtcolleges voor Gezondheidszorg tambe tin e posibilidad pa cuminsa un caso pa daño y perhuicio pero tambe e ta bay menciona kico ta e limitacionnan y gastonan di esaki, pa cada pashent por dicidi pa su mes kico e kier haci.
"Mi ta haci un yamada tambe cu nos por papia riba derechonan individual pero na dado momento nos tin cu papia riba derechonan colectivo, nos tin cu traha mas riba con pa mehora e sistema y esey tambe lo yuda pa e calidad y e mehora e servicio tambe," Dijkhoff a señala.

Den comunidad tin un cierto cantidad di criticanan riba e sector medico, a puntra na Dijkhoff si e profesionalnan den area aki por haya un bista despues di tur e charlanan aki pa loke el a contesta cu e informacion aki ta general, nan ta bay contesta preguntanan specifico tambe y p'esey e ta hay'e interesante pa comunidad por acudi pa por trece dilanti nan casonan y kico nan a pasa door di dje.

Dunadonan di cuido segun Dijkhoff a sigura, tambe ta interesa den e charlanan na unda varios di nan a cumpra e buki caba y a atende un charla cu Dijkhoff a duna caba loke e ta considera cu esey ta positivo, pa motibo cu "di tur dos banda como pashent y dunadonan di cuido tin interes grandi pa haya sa caba kico ta regla den ley y kico ta e posibilidad nan den cada caso specifico pa mehora e situacion."

Nan kier pa esaki bira mas efectivo door di Plataforma di Pashent cu tambe Fundacion SIKI a lanta pa haya miembronan activo y esnan cu kier ta informa, "den dado momento tambe tin cu bay papia cu Gobierno , den caso aki, Instituto di Calidad y sector di salud pa unda nos tin cu mehora e salud, unda nos tin cu pone e inversionnan como pais pa mehora e situacion pa e pashent."

Door di esaki, Jayburtt J. Dijkhoff ken ta PhD a haci un estudio di seis aña na Universidad di Utecht na Hulanda unda el a gradua dos aña pasa, e ta doctor den ley den ramo di derecho di salud publico y ademas di ta autor di e buki cu e ta bende aworaki, el a skirbi un otro buki basta extenso tocante full e situacion na Aruba compara cu Hulanda y den esey tambe el a ripara tambe cu mescos cu Hulanda, mayoria di ley di salud trata proteccion di e pashent, "pero tin asina tanto ley, comision y mecanismonan di control pero unda e pashent mes a keda? Ta bay tin un momento cu mescos cu Hulanda cu tin representacion di dunadonan di cuido, seguronan medico y e organisacionnan di pashent "pasobra ta hopi straño pa nos por traha maneho nacional pero unda e representacion di pashent a keda? Eynan ta unda e plataforma ta hunga un rol pero tambe mester sigui promove kico tin caba pa personanan por haci uso di nan derecho y lo cual cu falta, eynan mester sigui traha riba dje tambe," el a finalisa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Supervision financiero…

Derecho y deber…

Gobierno di Aruba tin menos di seis luna pa yega na un acuerdo cu gobierno Hulandes encuanto e prestamonan di emergencia den e crisis di Covid 2020. Sin embargo, awor caba e problemanan pa yega na tal acuerdo ta presente den tur posible claridad. Di un banda, actual gobierno di Aruba no ta desea un ley di supervision financiero, den ningun forma. A tolera e ley di Aruba cu anterior gobierno y gobierno di Hulanda a acorda, pero na e promer oportunidad pa deshaci di esaki, a trata di haci esey, pero di un manera meramente infantil. Contal cu e ley t'ey ainda y Aruba mester cumpli.

Cu e situaciona mas urgente ainda, pa via di e repago di e prestamonan di emergencia reciente, ta mustra mas dificil pa logra kita e ley di supervision for di caminda. Aruba 'is not calling the shots' den sentido absoluto, pero tin un aspecto na su fabor. Esey ta cu e ley di supervision financiero, esun di Reino (RAft), ta un ley a base di consenso. Esaki pasobra e ta un copia di e ley di supervision pa Curaçao y Sint Maarten, cu a mira luz di dia a traves di un proceso di saneamento di finanzas di loke tabata Antiyas Hulandes, y e 'trade off' cu a tuma lugar na 2010.

Awor, si gobierno di Aruba ta keda insisti cu e proceso na Aruba tabata di otro indole, nan tin razon, pasobra e ley di Aruba a bira realidad despues cu gobierno di Hulanda, y di Reino, a interveni a base di e necesidad cu a mira pa salba Aruba for di e abismo financiero den cual e tabata na punto di cay. Pues un intervencion a base di responsabilidad di Reino pa garantiza gobernacion adecua pa su ciudadanonan na Aruba: nan derecho y deber. Claro cu nos ta comprende cu awor e actual gabinete ta argumenta cu "esey tabata nan, no nos". Esey ta realmente irelevante, pasobra como gobierno bo ta hereda 'bon y malo' di bo antecesor. Den e caso aki e supervision t'ey caba pa mas di 7 aña y no ta bay desaparece; simplemente Aruba no ta na e timon.

Fuera di esey, y ban ta franco: asina ehemplar Aruba tabata den e colaboracion pa combati e crisis recien hunto cu Hulanda? Nos conoce naturalmente e palabranan diplomatico cu ta intercambia di ambos banda na nan ocasion, pero tambe e suspironan di iritacion dentro di e colaboracion aki. Kico anto lo ta e puntonan positivo cu gobierno di Aruba por trece dilanti pa negocia un cuadro legal pa e situacion financiero cu por desvia di e modelo di supervision di 2010, cu na 2015 a sirbi como base pa e ley Arubano di supervision?

Nos sa tende opinion mal funda cu ta bisa cu Aruba mes por busca su financiamento. Esey ta un ponencia incorecto pasobra gobierno di Reino mester duna permiso pa cualkier prestamo cu no ta dentro di Reino. Y pa clarifica con e instancianan internacional di evaluacion financiero ta mira e asunto: promer pregunta di nan semper ta con e relacion cu Hulanda ta. Si mester bay busca prestamo riba mercado liber cu aprobacion di Reino, semper esaki lo tin un porcentahe mas halto di interes cu loke por haya a traves di Hulanda. Y si bay busca sin aprobacion di Hulanda ta imposible pa haya prestamo mes... Tur persona cu a yega di sinta na mesa cu Fitch, S&P y IMF, den cuadro di e evaluacion di Aruba, ta na altura di e hecho cu pa nan e posicion di Hulanda ta crucial, y ta loke a scapa nos di un caida mas profundo den rating, pasobra nan sa cu nunca Hulanda ta laga e asunto yega asina leu.

Relaciona cu esaki tin naturalmente e argumento di gobierno di Aruba cu "nos mes por" (maneha asunto financiero). Lo por mustra riba e hecho cu e corelacion entre debe publico y GDP a cuminza mehora y a baha bao di 100%, pa fin di 2022 na 96,6% segun e propio gobierno, pero esey ta mas a base di recuperacion economico y no pasobra gobierno a haci algo pa baha su propio gasto. Ademas, e ruta pa yega na menos di 50% di debe/GDP, e maximo tolerable pa economia chikito, ta uno bastante largo.

Y a traha plan pa reduci debe. Bao di e 'trocemento di braza' Hulandes a traha plan presupuestario multi-anual te cu 2027, y a publica nan. Por mira con den e proximo añanan (te cu 2027) gobierno ta bay percura pa un suma grandi di mas di 500 miyon florin na surplus, cuminzando e aña aki. Con leu esey ta bay acompaña pa reduccion di gasto di gobierno mes lo mester mira ainda, pero en todo caso tin ey e base di cuminza reduci debe publico. Nos no ta convenci cu sin supervision gobierno lo maneha e exceso di placa aki bon, sigur no pasobra te awor e sistema interno di control no ta na su lugar. Nos a caba di presencia un atraso di dos luna cu duna cuenta di finanzas di 2022, cu cuentanan anual di ultimo par di aña 'nowhere to be seen', mucho menos un declaracion aprobatorio di accountant riba cualkier cuenta anual. Laga supervision di Reino na e momento aki pa loke e ta lo ta lo peor cu Reino por haci pa su ciudadanonan na Aruba. Keto bay e derecho y deber t'ey...

Asina bon… nos Papiamento ta…?

Interes cientifico pa Papiamento, 100 aña pasa…

E siman aki den nos columna dedica na nos idioma Papiamento, un relato excepcional: e historia di un siglo pasa, di un profesor di lingüística Aleman, radica na Chile y trahando na universidad di Chile, cu na 1921 durante un biahe di Chile pa Europa riba un barco Hulandes ta cera conoci cu un tripulante naci na Corsou. Fascina cu idioma en general, e ta cuminza un conversacion cu e persona aki. Finalmente esaki a conduci na un estudio completo di nos idioma, cu e titulo: El Papiamento – La Lengua Criolla de Curazao; La Gramática más sencilla. E obra di dr. Rodolfo Lenz a sali di imprenta na 1928, casi 100 aña pasa, y a reaparece den un version nobo, den cual un cientifico Arubano a hunga un papel importante. Drs. Mirto Laclé a skirbi un prologo interesante pa e edicion nobo di e buki, di cual Bon Dia Aruba a ricibi un copia algun tempo pasa, como gesto di sr. Laclé.

Nos ta bay dedica atencion na e obra aki, no unicamente pa no decepciona sr. Laclé, sino mas bien pasobra e obra di dr. Lenz ta duna nos un vista unico den e situacion di nos idioma, den su version di Corsou di e tempo ey. Na varios ocasion nos a expresa e deseo di haya sa mas di e manera con tabata usa y skirbi nos idioma den temponan nos tras y pa por comparti esaki. Nos idioma tin un pasado largo y interesante, pero documentacion no ta nada facil pa obtene. Nos lo sa di aprecia e regalo aki anto, cu por considera e promer obra di estudio completo di Papiamento, a pesar di e limitacionnan cu e mesun epoca ey tabata impone riba cualkier estudio cientifico. Ademas, pa esnan interesa den idioma en general, ta sumamente interesante tuma nota di e forma di skirbi Spaño di e epoca ey.

E informante principal pa dr. Lenz abordo di e barco Hulandes, rumbo pa Hulanda saliendo di Corsou na 1921, tabata un persona, Natividad Sillie, naci na Corsou y cu idioma materno Papiamento, emplea den cushina di e barco. Despues di nan promer encuentro cu a laga Lenz fascina cu e idioma Papiamento, e ta invita Sillie pa den su tempo liber skirbi algun cos na Papiamento pa e por haya sa mas di e idioma. Na Corsou, y despues di su yegada na Europa, Lenz a obtene algun publicacion existente y tabatin contacto cu otronan cu tabata interesa den e tema y a obtene mas informacion di loke a aparece publica caba tocante Papiamento, durante siglo 19 te na 1920. Lenz a keda sorprendi pa e mezcla di ortografia Spaño y Hulandes den e forma di skirbi, cu ademas no tabata mustra riba un ortografia estableci, sino cu cada ken tabata usa nan propio sistema, cu tampoco tabata asina consistente. Algo cu nos, 100 aña despues, ainda por ripara diariamente den loke nos ta lesa…

Otro observacion interesante di Lenz tabata tocante e idioma artificial Esperanto, unda e ta observa cu sigur mester considera como alternativa un idioma manera Papiamento, ya cu e ta un idioma bibo y ta reuni tur e bentahanan cu Esperanto por tin. Por cierto un observacion cu nos a yega di tende den añanan reciente di otro persona cu tambe tabata studia Esperanto. Asina bon…, nos Papiamento ta…

Un di e topiconan toca pa Lenz tabata e influencia di Hulandes den nos idioma, particularmente algo cu awendia ta conoci como un peculiaridad di Aruba. Ta trata di e adopcion di e forma Hulandes di aplica e participio pasado, e forma di verbo pa forma presente y pasado perfecto (Spaño) y na Hulandes (on)voltooid tegenwoordige of verleden tijd. Esaki ta e forma di modifica e verbo poniendo un 'ge' su dilanti, sigui pa un modificacion na final tambe. Ehemplo: verven – geverfd. Esaki den nos Papiamento a bira: E cas ta geverf, o geferf. E adicion di e 'd' na final nos a laga un banda, pa mayor comodidad…

Interesante pa lesa awe, den e obra di Lenz, cu el a observa esaki como un fenomeno di Corsou, ya cu e no a haci investigacion encuanto e Papiamento manera usa y skirbi na Aruba. Anto nos por conclui cu den e siglo nos tras, na caminda a bin un cambio na Corsou cu a conduci na un abandono di e forma hereda di Hulandes y a cuminza usa e forma 'di' dilanti di e verbo, sin modifica e verbo mes. Asina cu na Corsou ' e kas a keda di fèrf'. Parti di e conclusion ta tambe cu nos a conserva algo cu e dos islanan tabatin en comun un siglo pasa. Siguiente biaha cu un yiu di Corsou bisa bo cu nos ta 'papia straño', bis'e cu esey ta 'voz di nos pasado comun'. Mas di e obra di dr. Lenz den nos proximo edicionnan.



Corte a duna orden na donante di sperma cu 550 yiu pa stop di haci donacion



(NLTimes)—Un donante di sperma Hulandes cu varios centenar di yiu mester para inmediatamente cu donacion di sperma, segun e corte na Den Haag a dicidi diabierna. Jonathan M. (41) a bisa cu e tin alrededor di 550 yiu.

Stichting Donorkind a entrega e procedemento sumario. E organisacion no gubernal aki ta aboga pa hende di ken nan mayor biologico ta un donante, y den e caso aki, un mama cu tin un mucha concebi cu e sperma di M. Nan tabata kier pa M. stop di haci donacion di sperma y tambe nan kier un bista di tur clinica na mundo unda M. a haci donacion. E muestra di sperma warda mester ta destrui, cu e excepcion si a reserva esaki caba pa un pashent, segun nan a demanda.

"segun e liñanan di guia di clinicanan, un donante por haci un donacion di maximal 25 mucha of 12 famia pa preveni endogamia, incesto y problemanan psicologico pa e yiunan," e organisacion a splica ora nan a entrega un peticion pa preveni e homber di por sigui haci donacion. El a viola e reglanan aki pa medio di haci donacion di sperma na 13 clinica na Hulanda y den exterior, pero tambe pa medio di tuma contacto directamente cu e mayornan.

Jonathan a argumenta cu e tin derecho legal pa ta mayor di e yiunan y mester tin permiso pa por sigui haci esaki. En bes di considera esaki como algo straño, el a bisa cu su metodo pa cria yiu mester wordo mira como "un concepto completamente nobo." Tambe el a crea un plataforma online unda su yiunan biologico por dicidi di nan mes si nan kier tuma contacto cu nan ruman, of combersa cu nan tata biologico.
Donorkind a argumenta tambe cu e donacion masal pa un persona tin daño psicologico pa mamanan. Algun di nan a bisa cu nan a kere cu e donante, Jonathan, no a haci donacion frecuente y awo nan ta sinti nan mes forsa di a tuma parti di un "experimento social straño."

"E problema central den e caso aki ta cu esaki ta trata di derechonan fundamental. Na un banda, bo tin e derecho pa cu e privacidad di e mayor y e yiunan di e donante, cual ta proteha bou di Articulo 8 di e Convencion Europeo riba Derecho Humano. Na otro banda, bo tin e mesun derecho di e donante," segun corte a declara.

"E corte den procedemento preliminar di alivio tin e opinion cu e interes di e yiunan di e donante y nan mayor ta pisa mas cu e interes di e donante pa sigui haci donacion di sperma pa posibel mayornan den e evento di un prohibicion riba donacion di sperma pa mayornan nobo.

Segun e corte, M. a malinforma mayornan tocante e cantidad di yiu cu e tin caba a proposito, pasobra e tabata sa cu e informacion ta bay afecta nan decision. "E mayornan aki awo mester enfrenta cu e hecho cu e yiu den nan famia ta parti di un network grandi di ruman, cu varios shen rumannan. Esey nan no a scoge," segun corte a bisa. E corte a considera e consecuencianan psicologico pa e yiunan plausibel. "P'esey ta den nan interes cu e network di ruman aki no sigui expande."



Corsou ta preocupa cu presencia di mafia Ruso di wega di placa

(CuracaoChronicle)— Corsou ta “seriamente preocupa” cu e presencia di mafia Ruso di wega di placa riba e isla, segun reportahenan. Pero e gobierno di Pisas no tin plania pa tuma accion pasobra e ley actual riba online gaming por stroba intervencion, segun Minister di Finanzas Silavia den un comunicado.



E minister a contesta preguntanan di parlamentarionan Hulandes Kamminga y Brekelmans (ambos di partido VVD) despues cu e sitio di noticia ‘Follow the Money’ a reporta cu Ucrania a pone ocho compania Ruso di wega di placa cu ta opera casino online bou un licencia di Corsou riba nan lista di sancion.

E Ministerio di Asuntonan Interior y di Reino a puntra gobierno di Corsou pa informacion pa asina duna contesta pa e parlamentarionan. Silvania a bisa cu e ta “priorisa” e peticion aki, “mirando e gravedad di e situacion.” Pero el a añadi cu e ley ta asina cortico cu supervision efectivo riba e sector no ta posibel.

E minister a subraya cu e ta trahando riba un Mandato Nacional riba weganan di chens (LOK) pa haci supervision efectivo posibel. Esaki ta pa via cu Hulanda a urgi pa esaki: “den intercambio” pa casi 1 biyon florin den apoyo di likidacion, e gobierno di Pisas mester limita e sector di wega di placa. Pero progreso riba e LOK ta mustra slow, y recientemente, Secretaria di Estado van Huffelen a keha cu Willemstad no ta dunando informacion.

Corsou tin e fama dudoso di ta e capital di mundo pa mafia di wega di placa. Titularnan di licencia maestra local cu ta parce di tin bon fama ta nada mas cu mayorista den sublicencia. Esaki ta specialmente popular cu organisacion di crimen internacional cu por laba placa facilmente via nan casino online na Corsou.

Aunke e practicanan aki ta conoci caba pa 20 aña y Silvania ta yama e comercio di sublicencia “no desea,” ningun gobierno a purba di caba cune.

Rey Willem-Alexander ta pidi pa pasenshi pa cu investigacion di pasado colonial

(CuracaoChronicle)— Rey Willem-Alexander a pidi pa pasenshi pa asina un investigacion independiente por tuma luga den e rol di e Famia Real den historia colonial. E rey a haci esaki durante su bishita riba Dia di Rey den combersacion cu varios residente di Rottedam,incluyendo cantante Natascha Slagtand.

E rey ta encarga di un investigacion independiente den e rol di e Famia Real den historia colonial na fin di aña pasa. E investigacion ta tuma tres aña y ta conduci pa Universidad di Leiden, segun RVD a reporta na december.

Diahuebs e rey a discuti e topico aki cu Slagtand y varios otro na Afrikaanderplein, Rotterdam. Slagtand a yama e dispensa cu gobierno a ofrece na fin di december pa loke ta trata e historia di sclavitud un stap hopi importante y bunita.

Segun e, ta bay tin hopi atencion riba e rey riba 1 di juli pa mira si e tambe ta bay ofrece un dispensa. Riba e dia ey, e abolicion di sclavitud ta conmemora y celebra hunto cu Keti Koti.

E rey a duna contesta cu nos no sa ainda kico a sosode. P’esey e ta considerando un investigacion importante. El a pidi pa pasenshi pa warda e resultado di e investigacion. Ban laga e investigacion tuma luga prome pa asina nos por sigui dilanti, segun e rey.

El a sigui cu e tin ningun problema cu e investigacion. “Nada no ta pega na mi,” segun e rey. “pero historia si.” E rey no kier stroba e investigacion independiente. Specialmente ora bo tin cu investiga bo mes, bo mester keda mas leu posibel pas asina mantene e obhetividad di e investigacion.



Willem-Alexander a bisa cu e consecuencianan di e comercio di esclavo ta visibel den sociedad. El a subraya e importancia pa adresa e falta di igualdad pa oportunidad. “Mi opinion semper tabata cu si bo no resolve desigualdad y discriminacion awe, bo no por acepta e pasado tampoco.”

Den su discurso di Pasco, E rey a bisa: “Den e ultimo aña cu a pasa, mi casa y ami a papia cu varios hende di varios edad tocante e topico aki, incluyendo descendientenan di hende cu a biba den tempo di sclavitud un par generacion pasa. Den e luna di conmemoracion binidero, esaki ta keda nos enfoke. No ta bay keda activo den esaki.”

Hobennan gara cu explosivo na Rotterdam ta bao investigacion pa incidentenan anterior



(NLTimes)—Diahuebs pasa, polis a declara cu e dos persona gara cu aparatonan explosivo na Rotterdam ambos ta hobennan masculino. A detene e sospechosonan aki di 14 y 15 aña di edad. E dos hobennan aki tambe ta bay bou investigacion pa cualkier conexion cu otro crimen den pasado.

Rotterdam ya tin casi 50 incidente di explosion cu a sosode e aña aki. Alcalde di e ciudad, Ahmed Aboutaleb, a bisa luna pasa cu e ta kere e atakenan tabata relata na droga. El a bisa cu autoridadnan ta interceptando casi 60% di e cocaina cu a trafica via e waf di Rotterdam, y cu criminalnan di droga ta duna otro e culpa y ta purba di intimida otro cu atake ora polis gara un carga.

“Autoridadnan policial a preveni un otro explosion na van Speykstraat diahuebs mainta ora nan a observa un situacion sospechoso riba imagen di camara bibo. 3:20 di atardi, nan a mira dos persona sospechoso na un cas na van Speykstraat. Oficialnan cu a yega na e sitio y a deteni e hobennan mes ora. Tambe nan a descubri un aparato explosivo dilanti e edificio,” segun polis a declara.

E caya aki tabata escenario di varios incidente violento den e ultimo siman cu a pasa. Diamars mainta trempan, un explosivo a rementa na e entrada di un edificio di apartamento. Despues riba diaranson mainta, por a tende varios tiro na e edificio di apartamento banda di esun menciona prome.

Diaranson atardi polis a detene un homber di 32 aña cu ningun adres fiho pa posibel envolvimento den explosionnan den pasado na un edificio di apartamento na cuminsamento di siman. Un di e explosionnan aki ta inclui un na van Speykstraat, mientras un otro a sosode na Crooswijkseweg.

Polis a bisa nan ta investigando tur e incidentenan cu a tuma luga, y “ta trahando duro pa preveni mas incidente.”

Mas turismo y menos inversion a duna Amsterdam un aumento di 200 miyon euro



(NLTimes)—Aña pasa, Amsterdam a gana 196.5 miyon euro mas cu loke el a gasta, segun e cuenta anual cu Alcalde Hester van Buren (Finanzas) a presenta. E surplus ta relata na e regreso lihe di turista y menos inversion a cu a haci den proyectonan cu ta experencia dificultad pa establece pa via di un deficit den personal, Parool ta reporta.

E aumento den e presupuesto ta un ganashi inespera pa e tesoreria di e ciudad. E municipio tabatin e expectativa pa caba 2022 cu un perdida di 37.1 miyon euro.

Un contribucion grandi den e ganashi ta e fin di e restriccionnan pa coronavirus. Pa via di lockdowns den pasado e efectonan di esaki cu ta keda, Amsterdam a spera di perde 65 miyon euro den ganashi riba e impuesto di turista. Pero turistanan a regreso na e ciudad mas lihe cu loke a spera na 2022, pues ganashi di turismo a aumento cu 18 miyon euro.
Ademas, Amsterdam a ricibi 44.2 miyon euro mas for di gobierno nacional. E contribucion anual di Amsterdam ta crece y krimp cu gasto nacional, cual aparentemente tabata mas halto cu loke a spera, como cu gobierno a aumenta gastonan den Defensa y ainda tabata paga medidanan di apoyo pa coronavirus.

Un otro factor ta e deficit den personal. E ciudad ta gastando menos riba personal pasobra e no por yena vacatura. E deficit tambe ta nifica cu a gasta 4.5 miyon euro menos riba mantencion di waf y brug den e ciudad, y no a inverti 45.7 miyon euro den varios proyecto.

Amsterdam ta bay uza parti di e ganashi aki den e futuro cercano, pero e mayoria ta bay pa yena e cuenta di spaar di e municipio. Parcialmente pa via di e crisis di coronavirus, e reserva general di e ciudad a krimp cu casi 75 miyon euro—mucho tiki pa absorbe crisis den futuro. Amsterdam ta spera di por restaura su cartera pa 302 miyon euro pa 2024.

Colombia ta reporta reclutamento di 23 mucha den gruponan arma ilegal

(EFE) – Den e prome tres luna di aña a reporta 23 caso di mucha cu gruponan arma ilegal di Colombia a recluta, un aumento di 53,3% compara cu aña 2022, segun datonan publica ayera diabierna pa Defensor di Pueblo.

"Como resultado di e siguimento permanente di accionnan cometi pa gruponan arma na e pais, nos a adverti tocante e riesgo halto den cual muchanan y adolescente ta recluta, usa y utilisa pa actornan violento," defensor di pueblo, Carlos Camargo a sigura.

Den mesun periodo di aña pasa, e mesun organismo estatal aki a reporta 15 caso di reclutamento forsa, pa loke a bati alarma pa "aumento di presencia di gruponan arma ilegal y control teritorial y social cu nan ta eherce," segun a bisa den un comunicado.



Di e 23 caso, diestres ta mucha y adolescente y otro dies ta mucha muhe y adolescente entre 13 y 17 aña. Ademas, di e casonan, 16 a tuma luga na departamento di Cauca, cuatro na Amazonas, dos na Antioquia y un na Arauca, segun defensor a specifica den comunicado.

Defensoria a pidi na Gobierno Nacional, cu na su turno a manda un carta pa ONU, den cual ta papia di temanan relaciona cu vulneracion di derechonan di mucha den marco di conflicto arma hunto cu "otro procesonan di atencion integral pa muchanan por sali di e gruponan ilegal aki," informacion a agrega.

E idea di e carta manda na representante general di Secretario General di ONU pa muchanan den conflicto arma, Virginia Gamba, ta pa bati alarma di e problema aki, na unda ta papia di dinamica fronteriso na Ecuador, cu "aumento di actividadnan ilicito" di gruponan como disidencia di FARC y ELN specialmente pa muchanan menor di edad di e tribu indigena di e pueblo awá.

Tambe ta indica tocante e riesgonan pa presencia di Clan del Golfo, disidencia di FARC, ELN y otro gruponan cu tambe ta reclutando muchanan.

Venezuela: Trahadonan publico cu protesta na Caracas dia 1 di mei

(ElNacional) – Maestro, enfermero y demas trahadonan publico a anuncia cu dia 1 di mei, Dia di Obrero, nan ta bay realisa un gran mobilisacion na e ciudad di Caracas pa exigi miho salario.

E concentracion ta cuminsa na Plaza Venezuela pa 10or di mainta, segun e anuncio realisa pa e presidente di Formacion di Dirigentenan Sindical (Fordisi), Gricelda Sanchez.

"Maestro, administrativo, obrero, mayor- y representantenan cu a compaña nos durante tur e tempo aki, y cu conhuntamente cu otro trahadonan nos a mobilisa pa salarionan husto, uni cu nos dia 1 di mei, pa 10or di mainta na Plaza Venezuela. Ey tur e sectornan di e pais ta bay concentra. Uni. pasobra esaki ta un situacion cu ta oprimi tur e ciudadanonan," Sanchez a señala den un video publica ariba rednan social.



Durante un protesta realisa diahuebs dilanti Hospital Magallanes de Catia, Mauro Zambrano, coordinador general di e Red Sindical Venezolano y Monitor Salud, tambe a confirma e mobilisacion di dialuna proximo.

El a señala cu ademas di Plaza Venezuela, otro punto di encuentro ta bay ta Chacaito. For di e lugarnan aki e trahadonan lo mobilisa te na e Fiscalia General di e Republica.

El a denuncia cu e ingreso di e trahadonan publico ta di 5 dollar pa luna aproximadamente, mientras cu e basket basico di alimento ta alrededor di 500 dollar, door di cual nan no por cubri nan gastonan basico.

"No por ta posible cu awe nos ta ganando 5 dollar pa luna. Esey ta e realidad cu nos ta biba no solamente na e centronan di salud, si no tambe educadornan y tur e Venezolanonan. E ehecutivo nacional sa loke e trahadonan ta bibando y riba esey nos a yega na acuerdonan cu diferente sector di e pais," el a bisa na e medionan di comunicacion.

Zambrano a sigura cu tur e trahadonan ta bay keda riba e cayanan di Venezuela pa exigi respet pa nan derechonan cu e meta di logra un miho calidad di bida pa nan famia.

Aruba

Feliz dia di Obrero















Netamente Criyoyo!
4 generashon di comerciante local...
Mo Chimi, Max, Dadou,
Karine y Paul

Cas di Max ta desea pueblo di Aruba
un felis Dia di Obrero!



Dia Internacional di Obrero

Riba 1 di mei, mayoria di pais rond mundo ta celebra Dia di Obrero, pa cual nos ta tuma tempo pa aprecia e trabou cu trahadonan ta contribui den e desaroyo di nos sociedad. Na Aruba, esaki ta nifica tambe cu mayoria persona ta haya un dia liber.

E iniciativa pa dedica un dia pa trahadonan y e clase laboral a tuma luga na 1889, unda e Congreso Internacional di Socialistanan Marxista a establece un organisacion nobo yama e Segunda Internacional, como un sucesor pa e Asociacion Internacional di Trahadonan. Nan tabatin e meta pa organisa un demostracion grandi, pa asina por duna apoyo na e clase laboral cu tabata protesta contra e abuso den labor e tempo ey, particularmente pa cu e oranan di trabou.

E dia 1 di mei a wordo adopta na Merca pa e Federacion Mericano pa Labor, unda nan a organisa e prome welga general na Merca dia 1 di mei



1886. Despues di esey, a sigui promove pa “protesta” dia 1 di mei tur aña. Te dia di awe, esaki ainda ta celebra riba e



mesun dia of riba e prome dialuna di mei, cu e excepcion di Merca, Canada y Hulanda en particular. E dos pais Norte Americano ta celebra nan Dia di Obrero riba e prome dialuna di september, mientras cu na Hulanda, e dia aki no ta celebra mes.

Na Aruba, nos sa celebra Dia di Obrero tur aña na Mariniers Kazerne. Aunke nos a salta dos aña di celebracion tradicional pa via di e pandemia di coronavirus, e aña aki Mariniers Kazerne na Savaneta ta habri nan porta atrobe pa pueblo di Aruba bin celebra Dia di Obrero den famia. Durante e open dag aki ta bay tin diferente actividad na e sitio pa cual mucha y adulto por disfruta di dje. Tambe ta bay tin varios actividadnan rond Aruba, entre otro weganan di hersengymnastiek, stoelendans y bala cayente, compaña pa musica en bibo na Mi Dushi Casibari cuminsando 6or di anochi. Por registra bo grupo via e Facebook page di Mi Dushi Casibari of tuma contacto na 592 0121.

Di parti Bon Dia Aruba, nos kier desea pueblo di Aruba un dushi Dia di Obrero!

Su Mahestad Rey Willem Alexander ta reconoce trabao boluntario extraordinario di ciudadanonan ehemplar di Aruba

10 ciudadano a ricibi condecoracion Real

Diaranson 26 di April, un dia prome cu cumpleaños di Su Mahestad Rey Willem Alexander, 10 ciudadano ehemplar di nos pais a ricibi e Condecoracion Real di Rey Willem Alexander for di man di SE Gobernador di Aruba, Señor Alfonso Boekhoudt. Tres ciudadano a wordo condecora como 'Ridder in de Orde van Oranje-Nassau' y shete ciudadano a wordo condecora como 'Ridder in de Orde van Oranje-Nassau'. E 'Lintjesregen' a tuma luga na Cas Ceremonial di Gobernador.





Especial tambe ta cu Rey Willem Alexander ta celebra su di 10 aña como Rey di Reino Hulandes y na Aruba tin 10 concecorado pa e trabounan boluntario y extraordinario, cu durante e añanan largo, nan ta desplega den nos comunidad pa bienestar di Aruba y su hendenan cu dedicacion y pasion. E Condecoracion Real aki no solamente ta un muestra di gratitud sino tambe un fuente di inspiracion.

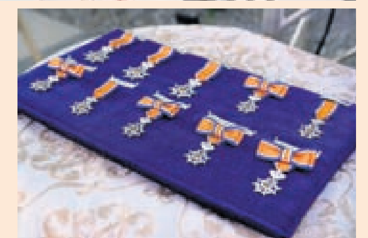
Pa un ciudadano bin na remarke pa un Condecoracion Real, aparte di su trabou diario pa un salario, e ciudadano mester haci trabounan boluntario sin ricibi pago. Y mester tin hopi aña ta dedica na comunidad entre otro den deporte, scouting, cultura, aspectonan religioso, trabounan social caricativo y mas. Hopi hende na Aruba ta dedica nan mes na trabounan bolutario den e areanan aki y por bin na remarke pa un Condecoracion Real.

Ciudadanonan cu a wordo condecora como 'Ridder in de Orde van Oranje-Nassau':
- señor Carlos Juan Benicio Albertus
- señor Goswino Adolfo Oduber
- señor Frank Albert Williams

Ciudadanonan cu a wordo condecora como 'Ridder in de Orde van Oranje-Nassau':
- señora Diana Margarita Flanders
- señor Emile André Ignatius Herdé
- señora Martiline Louise Hodge-Henry
- señor Giantonio Angelo Muller
- señora Angelique Liseth Perez-Kelly
- señora Nataly Maria Simmons-Thompson
- señora Mathilda Juanita Wijnaar



Pronto inscripcionnan lo habri pa ciudadanonan propone ciudadanonan extraordinario cu boluntariamente ta dedica nan tempo pa mehora bida di otronan na Aruba, pa asina algun di e ciudadanonan aki, por tin e dicha pa ricibi e Condecoracion Real otro aña.



"Pabien na tur 10 ciudadano cu a ricibi un Decoracion Real awe y cu Dios bendiciona cada un di boso cu forsa pa sigui dedica boso tempo boluntariamente cu pasion na nos pais.

Pick-up a pasa dal ciclista benta abao sigui core bay



Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na J.G. Emanstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pick-up cu a pasa dal un ciclista bent'e abao y sigui core bay lagando e victima herida atras. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima levemente herida na e sitio mes.

Advertorial

Obra di arte pa aeropuerto celebra 100 aña di aviacion

Cu hopi emocion Aruba Airport Authority (AAA) ta anuncia cu lo traha conhuntamente cu Gilbert Senchi, artista di Artopia, Foundation for the Public Arts, pa asina crea un piesa di arte memorabel na honor di e di 100 aniversario di aviacion na Aruba.



Recientemente a firma un acuerdo entre Artopia y AAA pa inicia e proceso artistico y creativo cu lo desaroya un diseño ideal di un escultura cu lo captura e momento memorabel aki. E escultura lo refleha e evolucion di aviacion a lo largo di su 100 añanan di historia y por lo tanto lo inclui un aspecto historico, un aspecto actual y un aspecto futuristico. Den e bunita obra di arte aki lo refleha e echo cu e industria di aviacion ta un industria dinamico. E obra lo ta un obra di arte publico pa tur local y bishitante por aprecia.

Ainda no a determina e ubicacion exacto di e escultura aki. Su ubicacion tambe ta forma parti di e actual narrative rond di e escultura cu lo ta diseña y produci pa Artopia cu aporte financiero di AAA.

Bunita regalo pa henter pueblo

"Conmemora e acontecimento historico den e historia di Aruba, pa medio di un bunita arte publico cu lo conta e historia di aviacion di Aruba, ta nos regalo pa henter comunidad di Aruba. E obra di arte publico aki lo agrega un balor enorme na e forsa cultural, lo ta agradabel desde e punto di bista estetico y lo agrega un balor economico na nos comunidad local. Como un arte publico, e escultura aki lo contribui na e identidad di Aruba, lo impulsa e orguyo di nos comunidad pa cu e 100 aniversario di aviacion na Aruba, como tambe lo duna un sentido cu ta pertenece na e celebracion", asina Joost Meijs, CEO di AAA, a duna di conoce.

Lo ta cla den algun luna

E escultura lo ta cla den algun luna y lo ta disponibel pa inauguracion dia 18 di augustus 2023. Riba e fecha aki ta celebra oficialmente e 100 aña di aviacion na Aruba, despues cu e prome avion a baha na Aruba na aña 1923, den lama na Paardenbaai.

Tocante Artopia

Artopia ta un fundacion di Aruba pa arte publico y su meta, entre otro meta, ta pa tin mas obra di arte na Aruba, laga e hendenan cu ta dedica na arte yega na otro di un of otro manera, pa promove arte general y coopera cu e organisacionnan na Aruba cu ta dedica nan mes na arte.

Tocante AUA Airport

AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe cu mas di 22 diferente aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 miyon pasahero pa aña y cu vuelonan pa 22 diferente ciudad 34 diferente destinacion directo rond di mundo. Di e mercadonan u AUA Airport ta sirbi 79% ta for di Merca y Canada, 11% for di Latino America, 6% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu maart 2023.

AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA airport su aspiracion ta pa bira un di e aeropuertonan den region Latino Americano & Caribense mas Sostenibel, Sigur y A prueba di Futuro, brindando un luga di trabao confiabel, facilidad di aeropuerto moderno y un servicio excelente cu ta refleha hospitalidad Arubiano, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA aeropuerto riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport/ and Linkedin.com/ArubaAirport.

Rumannan ohochi cu nan tata a fayece e siman aki y nan mama ta malo ta pleita te un a hinca e otro

Diahuebs mainta a drenta informe di un pleitamento cu a termina den un caso di hincamento na Sero Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un problema entre rumannan ohochi burachi, cual nan tata recien a fayece y e mama ta malo di salud, unda e pleito a escala te cu un a staca e otro cu obheto skerpi y esun a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital, mientras e otro a keda deteni. Un otro dama tambe famia a yega y a escala e situacion unda polis mester a core cune for di e sitio.





Adicto ambulante a dal un homber di riba 70 aña cu boter y kap su cabes



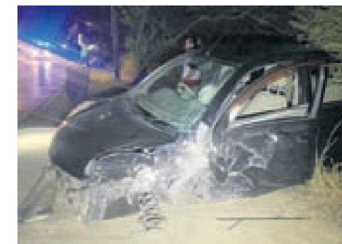
Diahuebs atardi a drenta informe di un caso di maltrato cu hende herida banda di J.E. Yrausquin Plein, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu aparentemente y homber di mas di 70 aña lo a haya un problema cu un adicto ambulante cu lo a dal e na su cabes cu un boter y el a resulta herida cu un kap profundo na su cabes.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Dama chauffeur sin rijbewijs y burachi ta causa accidente semi-frontal na Tanki Leendert





Diahuebs madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida pariba di Ruiz Snack Truck na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin comprende cu un dama chauffeur sin rijbewijs coriendo un Nissan March RHD a bay banda robes di caminda bay dal semi-frontal cu un Nissan Micra di direccion contrario
Ora polis a test e dama a bin resulta cu e ta bao influencia di alcohol y a detene pa stuur sin rijbewijs y ocasiona accidente cu hende herida.
Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital. E vehiculo di transporte policial a hiba e dama deteni pa warda di polis unda un fiscal auxiliar a lag'e deteni.

Stony Coral Tissue Loss Disease den Caribe Hulandes



Stony Coral Tissue Loss Disease (malesa di perdida di tehido di coral di piedra) ta un malesa di coral altamente infeccioso cu a plama masha lihe den henter e region di Caribe durante e ultimo añanan. E malesa aki raporta pa prome biaha na Florida na aña 2014 a afecta mas di 20 especie di coral di piedra, incluyendo importante constructor di rif manera e coral pilar, e coral cerebro y e coral di strea.

Awor a keda confirma dentro di Caribe Hulandes e malesa di perdida di tehido di coral di piedra na cinco di e seis islanan, cuminsando na St. Maarten na aña 2018, St. Eustatius na aña 2019, Saba na aña 2021 y mas recientemente na Bonairo y Corsou (maart/april di 2023). E brote di e malesa di e coralnan aki por tin impacto ecologico, economico y social importante den Caribe Hulandes. Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta urgi e hendenan pa mantene nan mes na e recomendacionnan di e organisacionnan di maneho di e areanan local proteha (parkenan) door di tene nan mes na e normanan, reglamento, guia pa e usuarionan di (deporte di) awa y pa reporta nan observacionnan na e parkenan di Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment Program ().AGRRA).

Impactonan
Rif di coral ta cas di hopi bida marino, incluyendo spons, cangreu, turtuga di lama y hopi mas sorto di pisca. Rif di coral tambe ta importante pa proteccion di costa, turismo y pesca. E perdida di coral debi na e malesa di coral aki tin impacto ecologico significativo den e ecosistema marino di e region. E malesa por causa daño grandi na e coralnan cu un impacto negativo den henter e ecosistema di e rifnan. E mortalidad di e coralnan por conduci, entre otro, na disminucion di e poblacionnan importante di pisca y tambe por afecta e atraccion di turismo recreativo. E malesa ta plama hopi lihe entre e coralnan duro, pero no ta afecta directamente salud humano.

Opcion di contesta
Varios organisacion ta trahando pa combati e malesa aki di e coralnan identificando e causanan y desaroyando strategia di maneho. E malesa ta plama masha lihe door di awa of di contacto directo cu coral infecta. E tempo ta primi y e accionnan di maneho dirigi pa trata di limita cu e malesa di perdida di tehido di coral di piedra ta plama ta inclui ceramento di site di sambuya, descontaminacion di ekipo di buceo, autoridad pa trata e coralnan den e awa di acuerdo cu e metodonan di e miho practicanan y pa pone e coralnan den tanki pa esfuerso di restauracion den futuro. E strategianan di maneho existente cu ta trata na aumenta e resiliencia di e rifnan di coral cpntra menasa manera e enfermedadnan awor ta specialmente importante- manera no mishi cu e coralnan, mehora e calidad di awa, reduci presion di pesca y tene bo mes na e protocolnan di maneho di awa di balaster. Mientrastanto, investigacion lo sigui.

Con pa yuda
E residentenan y e turistanan tambe por yuda. Ta importante pa semper sigui e reglanan local, e regulacionnan y guia local. Percura pa sigui e organisacionnan local di maneho di area proteha (parkenan): Fundacion Parke Nacional Aruba , STINAPA Bonaire, CARMABI Curaçao , Saba Conservation Foundation (SCF), St. Eustatius National Parks (STENAPA), Nature Foundation St. Maarten (NFSXM) - pa keda na altura di e cambionan den e condicionnan, normanan, reglamentonan y recomendacionnan di cada isla individual pa e usuarionan di (deporte) di awa

Ta pidi e buceadonan pa evita e sitionan di buceo infecta y pa nan desinfecta adecuadamente e ekipo entre e buceonan. Tene na cuenta cu pa diferente ekipo di buceo ta existi diferente recomendacion tocante con pa descontamina. Si ta posibel, ta miho pa limita e buceonan na un sitio pa dia y seca e ekipo completamente prome cu bolbe drenta awa. Por raporta e observacionnan (potret, ubicacion, fecha) na e organisacionnan di maneho di area proteha of na Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment Program (AGRRA).

Bubali ta topa Caiquetio diadomingo awor



S.V. Bubali ta e team cu a baha hunga Division UNO Campeonato pasa cu varios obstaculo pero Directiva ta carga e responsabilidad. Despues di un aña trahando duro cu e TEAM BUBALI bou maneho di DT. Gregory "Pipi" Tromp hunto cu su Staf ta trahando cu e muchanan den un bon direccion.

Despues di a start den un concepto nobo di Campeonato AVB 2022-2023, a hunga e promer buelta y clasifica pa e Playoff. Playoff ta consisti di Pool A y Pool B nos mester hunga 10 wega e ekipo cu termina nan promer lugar ta subi automaticamente. Ta hunga un solo wega cu e team cu termina na promer lugar den Pool B pa saca e Campeon di Division UNO. Na di segundo y tercer puesto ta bay hunga kruis final, di cual nos fálta 3 fecha mas + 1 wega. diadomingo awor 30 april na Compleho Deportivo Frans Figaroa (C.D.F.F.) S.V. Bubali ta bay enfrenta Caiquetio pa Fecha nr. 08.

S.V. Caiquetio ta perde su invicto di Campeonato diamars ultimo contra di S.C. UNITED 0-2. S.V. Caiquetio tin 16 punto riba standing di AVB despues di 07 fecha hunga na segundo lugar. S.V. Bubali ta bin di un victoria riba Brazil Jrs. 1-0. S.V. Bubali tin 19 punto riba standing di AVB despues di 07 fecha hunga na Promer lugar.

Wega ta start 8:00PM y dialuna ta liber. Nos ta haci un yamada na nos HULK MANIA HARDCORE " E FANATICO NR. 12 PA YEGA. Tur nos categorianan Mayornan bin cu boso yiu mucha bou di 12 aña uniforma ta drenta gratis. Nos ta termina informando nos Fanatico y informando nan pa yega apoya nos Orguyonan di Noord, E HULKNAN DI BUBALI. Cu un victoria diadomingo awor pa S.V. Bubali nos ta hinca un pia paden pa es motibo nos mester nos apoyo pa haci e diferencia.

Awe abo por gana 1 miyon 600 mil florin cu Lotto 5

Sorteo ta awe nochi



Diaranson ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot sigui crece y pa awe diasabra e suma bira 1 miyon 600 mil florin!

Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedor pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario y gana e jackpot di 1 miyon florin cu Lotto 5.

Corda busca bo Lotto 5 trempan, pa asina bo no keda afo di e sorteo miyonario di awe nochi cu Lotto. Tambe Lotto ta ofrece bo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpr'e for di bo smart phone, tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita www.lottoaruba.com, traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!
Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe diasabra pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedor faborito te cu 7.30PM.

Ademas, en conexion cu Dia di Labor, Lotto ta anuncia cu dialuna awo, dia 1 di mei, no tin sorteo di Lotto merdia, ni anochi. Lo tin sorteo normal bek riba diamars, 2 di mei, 2023. Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas tambe lo ta cera dialuna y ta habri bek riba diamars, dia 2 di mei, 2023.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Eman ta pidi pa debate, haci cero pregunta y bandona reunion

Den e asina anticipa reunion ariba e tematica 'encuanto impacto di aumento di costo di bida riba poder di compra', cu a wordo yama pa Sr. Eman, Sr. Santos do Nascimento, y Sra. Croes nos por a mira cu Sra. Croes no a hiba palabra mes, Sr. do Nascimento a hiba palabra solamente den di dos tanda y Sr. Eman solamente e prome tanda, haciendo cero pregunta y djey bandona e reunion prome cu ora.



Ora cu nos a prepara pa hiba un debate riba unda nos tawata, ta awe y unda nos kier bay como pais e lider di partido AVP y lider di fraccion a laga di desea.

Enseñansa ta clave pa e progreso di nos pais

Den e reunion mi a enfatisa cu si realmente nos kier atende poder di compra o pobresa di nos generacionnan na un forma structura nos tin di bay na raiz di e problema, cual na mi opinion ta enseñansa. Si bo kier eradica pobresa, e ora enseñansa no por ta un formalidad solamente, pero e mester wordo balora como e yabi pa resolve e problema aki. Cu enseñansa no necesariamente mester ta riba nivel academico, pero enseñansa den e sentido mas amplio di e palabra. Si un persona siña un ofishi cu e por domina cu su habilidad di su mannan, o riba nivel academico lo haci cu e persona ta crece riba su mes y asina sigura un entrada pa e y su famia. Den nos comunidad sigur tin hendenan vulnerabel y nos tin di continua na esforsa nos mes pa baha e cantidad aki mas cu nos por. Pero na un forma duradero, structura y intergeneracional. No na e estilo di duna nan pisca, pero na e forma di siña nan pisca. Lastima ta cu di parti di AVP e debate no a bay den e direccion aki mes.

AVP silenciando e hala nobo durante reunion

E ta remarcabel cu Eman ta bini den parlamento pa menciona palabranan manera: 'esnan mas vulnerabel', 'pobresa penoso', 'interes general' 'necesidadnan basico' pero no ta brinda ningun tipo di solucion of sugerencia di con otro gobierno por haci e trabou. Ademas, e no ta ni duna oportunidad na esnan den su partido cu realmente si por debate y contribui na nivel pa vocifera nan mes. Si nos tin di kere e palabranan di Sr. Santos do Nascimento den AVP, ta Old Boys ta percura kico ta bin papia den sala. Si bo no sigui esey, lo bo wordo silencia, maltrata, difama, y insulta den cas di partido AVP.

Solucionnan berdadero

Nos peticion na Gabinete Wever Croes 2 ta pa haci esfuerso pa hisa e cantidad di graduadonan riba nos pais. Mehora e conexion entre scolnan pa por tin continuacion sin problema. Y tambe pa dicidi pa caba riba kico ta bira e idioma den nos enseñansa. Na final mi lo a prefera cu AVP lo a yama e reunion aki pa duna ideanan, contribucion real na solucion o alternativa, pero awor mas cu nunca mi ta convenci cu nan no tin. AVP a wordo desenmascara publicamente y maske cu Sr. Santos do Nascimento a roga nan pa cambio y scoge un direccion nobo, nan a prefera na keda wanta na e Old Ways di e Old Boys.

Parlamentario mr. drs. Arthur Dowers (AVP):

Gobierno kier sconde pa su responsabilidad bisando mentira

Den un declaracion duna diamars mainta, parlamentario di AVP, Arthur Dowers a comenta cu lamentablemente e reunion cu su fraccion a pidi ocho luna pasa y finalmente a tuma luga dialuna ultimo, tabata solamente un oportunidad pa henter e Gabinete Wever-Croes II bin grita y zundra.

Ta hopi cla cua ta e wega cu gobierno ta hunga, esta di para ariba cu ta un fabor grandi nan a haci pa pueblo door di baha tres cen for di e tarifa di coriente, mientras cu e realidad ta cu no lo conoce un rebaho mas te na 2027 ora cu WEB a caba di cumpli cu tur su compromiso.

Loke Parlamentario Dowers ta haya hopi lamentabel ta cu e gobierno aki ta purba tira culpa riba tur hende, hasta riba un Spartaco Ghini, cu 30 aña pasa a cuminsa un proyecto di hotel na Aruba, na luga di asumi nan responsabilidad di pakico prijs di awa y coriente a subi asina drasticamente. Te hasta a tribi di bisa cu e prijs aworaki ta mas barata cu tempo nan a tuma mando. "Bo no por tuma pueblo haci di e estado akinan,"asina Dowers a expresa.

Realidad di bida ta cu e mandatarionan actual a mete den maneho di WEB Aruba N.V. door di nombra nan famia y compinchi pa maneha e compania y door di a nenga di hedge pa mantene prijs abou ora cu e gerentenan anterior di e compania a conseha nan pa haci esey. Como consecuencia, e compania producto di awa y coriente a perde 111 miyon florin cu awo ta for di pueblo tin cu sac'e bek pasobra ministernan no ta bay busca otro manera. Dowers: "Nos tur tin cu paga pa percura cu e hendenan aki por sigui cu e fiesta cu nan ta haciendo."

Riba dje e ministernan ta bin parlamento pa gaña e ciudadano y ta p'esey oposicion ta bin dilanti pa bisa e berdad cu ta te na 2027 lo por baha prijs di awa y coriente. "Nan sa masha bon y e informacion cu nos ta haya, nan tambe ta haya. Boso sa masha bon e realidad y e situacion cu a hinca nos aden," segun Dowers a declara na prensa.



Segun e parlamentario, costo di bida, prijs di awa y coriente tin impacto no solamente riba esun cu ta pag'e, pero e tin impacto tambe indirecto pasobra comerciante tambe tin cu page, kier men e tin cu calcul'e den su prijs. No ta solamente AVP ta keha y pidi pa gobierno pa responsabilisa su mes, pero sindicato y gremio ta kehando y hasta organisacionnan social manera esun di hende grandi ta sali afo y bisa cu loke ta pasando ta inaceptabel e insoportabel pa nos hendenan.

Gobierno a subi tur prijs na pais Aruba y di otro banda ta duna un compensacion di apenas 45 florin na hende grandi pa despues bay eyfo y bati na pecho pretendiendo cu ta gran cos nan a haci. E comerciante ta bisa cu esey no ta berdad y e pensionado mes ta bisa cu e compensacion no ta suficiente.

Esaki ta pone cu mester tuma paso mas drastico, segun e parlamentario, y e paso ey ta pa para e fiesta di friends and family, para e auto caro cu nan ta uza y reduci e cantidad di minister di 8 pa 7 pasobra tin minister aworaki cu tin cartera mas chikito cu di un director di departamento. Esey simplemente no por continua pasobra ta malgasta placa di pueblo. Fuera d esey tin e remedi cu nos grandi mes tin cu paga.

Mirando cu no ta tuma na serio e reunion cu pidi y ta sigui purba gaña pueblo, e unico solucion cu ta resta ta pa pueblo subi caya y exigi e reduccion cu e pueblo ta haya cu e merece. Asina, Dowers a finalisa bisando.

BISTA POLITICO

Parlamentario di AVP, Mike Eman:

Cada paso di e gobierno aki ta empeora e situacion di pobresa

Den su disertacion dialuna mainta durante e reunion publico cu finalmente Parlamento di Aruba a yama riba peticion di fraccion AVP pa atende e topico di aumento drastico di costo di bida, lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP) Mike Eman a bisa cu e balor real di un sociedad por midie solamente den e manera con e ta trata su miembronan di mas vulnerabel y Gabinete Wever Croes II no ta cumpliendo cu su responsabilidad.



Teniendo na cuenta cu Aruba tin 22 mil pensionado, di cual solamente 3 pa 4 mil tin un pension adicional, bo ta saca afo cu e gran mayoria, esta 18 mil ta depende solamente riba nan pension di AOV; un pension cu no ta yega na e suma minimo necesario pa biba segun Centraal Bureau Statistiek (CBS) y pio ainda pa tur esunnan cu no ta hay'e completo. Mientras cu tin mester di 2.528 Florin pa por biba, hopi pensionado ta haya 600 Florin of un maximo di 1.400 Florin.

Eman ta puntra cu ki consenshi Gabinete Wever-Croes II por dirigi e pais aki si sabiendo cu eyfo tin mas di 50 mil persona cu, na e momentonan aki, no por cumpli cu e necesidadnan di mas basico. "E entrada no ta suficiente pa cubri pa nan por tin un bida humilde; ni sikiera un bida ni grandi, pero djis un bida cu a lo menos ta duna nan trankilidad pa por cria nan famia," asina e parlamentario a enfatisa indicando cu casi mita di e sociedad, entre esunnan cu bijstand, pension y salario minimo, ta bibando den un pobresa emergente y gobierno no ta haciendo algo pa purba trece alivio.

Al contrario, cada paso cu e Gabinete Wever-Croes II ta tuma ta empeora e situacion. Cu introduccion den algun siman di e BBO di 7% na frontera, fruta, berdura, carni y galiña cu na e momento aki ta 0%, ta bay paga 7% na frontera. Impuesto ta bisa cu e comerciante por deduci bek despues, pero un bes cu ta hinca den e prijs, no ta conoce rebaho. P'esey, tempo cu Eman tabata prome minister, a bin cu reparatietoeslag, pa alivia e peso di BBO. "Awo e peso di BBO den 3 schakel cu na momento aki ta aumenta na 21%, ora bo bay pone e 7% na frontera, algo di esey ta bay keda na e prijs tambe. Probablemente ta hiba nos na un peso di BBO di 24%"

E parlamentario a laga bon cla cu e cifranan ey no ta djis argumento politico. Departamento di Impuesto a bisa den Parlamento cu nan ta calcula di lo ricibi un suma di 40 miyon adicional den caha di gobierno y segun Eman a expresa: "Un hende lo bay pag'e. Pa bo haya 40 miyon florin extra, un hende ta bay paga e BBO ey."

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Mike Eman a demostra cu e no por maneha ni su Fraccion, ni su Partido y tampoco nos pais

Ta hopi remarcabel cu durante di reunion publico di awe 24 di april 2023 partido AVP, por cierto no completo, ta bini den parlamento pa menciona palabranan manera: 'esnan mas vulnerabel', 'pobresa penoso', 'interes general', 'necesidadnan basico' y te hasta insinua cu nos tin interes den 'kill the messenger'. Realidad ta cu echonan y su actitud mes ta 'kill e messenger'.



Gabinete Eman I-II tabata e pandemia mas dañino den historia di pais Aruba

Echonan manera shownan di reapertura di refineria cu a costa pueblo hopi placa sin ningun resultado, organisa concierto y conferencia innecesario y sin balor agrega, reglamento di terenonan na nan Friends and Family, basha firma pa PPP-Projecten sin a percura pa e fondonan necesario pa paga nan bek sin papia mes di nan impacto financiero cu nan lo tin pa mas cu 20 aña riba nos finanzas. Echonan manera e crisis social cu nan a ocasiona, mega debe cu nan a crea cu ta manera un lus rond nos garganta. Sigur Pueblo no por lubida e proyectonan di Bo Bario. Proyectonan cu a costa pueblo 1,6 biyon florin, caminda e resultado di e investigacion di ARA a conclui cu hopi eror a wordo constata den tur e proyectonan "bunita" di AVP.

Segun e rapport di ARA ni Gobierno di AVP ni Parlamento di e tempo ey, tabata por a domina ni controla e proyectonan. Dicon? Pasobra e proyectonan no tabatin plan di ehecucion, no tabatin un presupuesto fiha, proyectonan no tabata duradero, Gobierno no tabata duna cuenta, no a tene destaho publico den tur caso y asina mi por sigui menciona. Door di falta di transparencia y e situacion di informacion incompleto, placa por a keda uza pa otro meta, tabatin espacio pa malgastamento di placa, gobierno por a inverti den proyectonan no duradero y por a gasta placa pa otro meta mirando cu metanan concreto no a keda fiha inicialmente. P'esey AVP por a haci fiesta y nan lider tabata pasa diasabra ta corta yerbe na casnan inhabita, anochi ta core rond di veld bisti cu sapato, tabata pasa come concomber cu forki na cas di hende y na lugar di sinta traha den Cocolishi tabata tuma pueblo haci mientras tabata manda nos pais den un abismo financiero nunca antes bisto. P'esey mes pueblo no por lag'e maneha e pais aki nunca mas.

Manipulacion ta Mike Eman su talento

Echonan di falta di presencia na Parlamento, caminda no ta asisti na trabou, comisionnan y demas reunionnan. Echonan cu ta demostra cu e ta para pa beneficio personal y partidista, lagando beneficio y bienestar general un banda. Lagando un persona condena como miembro di parlamento, atachando e instituto gravemente. Algo cu nos tur mester condena. Awe Mike Eman tin e curashi pa sali papia purbando di manipula pueblo cu 'palabranan bunita' y 'palabranan emocional'. Pero si nos ta sincero cu otro awe, e unico Gabinete cu en berdad kier proteha e ciudadano vulnerabel, cu ta atende en berdad cu e retonan di nos pais, cu ta atende cu e retonan di nos ciudadanonan, ta e Gobierno aki. Y no compronde mi robes cosnan ta dificil! Costo di bida TA caro! Pero no ta na Aruba so. Ta na tur parti di mundo. Pero esaki no ta nifica cu nos no ta busca forma pa remedia esakinan, paso nos ta! Pueblo sea critico y no laga Mike Eman tuma boso haci. Papia bunita sin duna contenido a para bira e trade mark di Mike Eman. Pasobra nos tur sa cu loke sigur e falta ta curashi y determinacion, sin lubida e habilidad y responsabilidad pa maneha su fraccion y partido debidamente, algo cu ultimo dianan nos ta scucha di miembro y ex-miembro di nan propio Fraccion.

Pregunta ta bira: Si bo no por ni maneha bo fraccion, ni bo partido responsablemente, a ocasiona un desaster social y financiero pa bo pais como Minister Presidente, ta con bo ta verwacht cu pueblo ta bay duna bo nan confiansa un biaha mas?

Actividad nobo den Scol di Arte: "Popcorn Saturday"

Den colaboracion cu Creative Arts Aruba, Scol di Arte ta lansa un proyecto nobo yama "Popcorn Saturday". Kico esaki ta? "Popcorn Saturday" ta un show di teatro cu ta consisti di 3 obra teatral presenta pa Creative Arts Aruba, bou guia di Ferdinand Franca y Charles Croes.

E actividad ta un idea di Charles Croes y hunto cu Scol di Arte (UNOCA) a hinca concepto den otro. Lo organisa e "Popcorn Saturday" un bes pa luna cuminsando dia 6 di mei venidero. E meta principal di e actividad aki ta pa duna e mucha un entrada na e mundo di



teatro y experencia arte di tarima. Haciendo teatro accesibel, mas mucha lo por cera conoci cu e arte aki y kisas cu nan mes lo kier cuminsa cu les di teatro. Pa actornan di Creative Arts Aruba esaki ta un bon oportunidad pa comparti nan arte como un estimulo pa sigui crea storianan pa comparti cu nos muchanan.

E prome "Popcorn Saturday" ta tuma lugar dia 6 di mei venidero, orario di e actividad ta 12 or pa 2 or pm. Edad pa participa ta pa muchanan entre 6-12 aña. Lo tin chaperonne den sala cu lo tira bista riba e muchanan. Durante pauze tur mucha ta haya un popcorn y algo di bebe. E show ta pa mucha so, pues por trece e mucha pa presencia e show y busca e mucha bek ora e show caba.

Carchi ta obtenibel na Scol di Arte cu ta situa na Pastoor Hendrikstraat 103. Scol di Arte ta habri tur dia y orario cu por pasa ta entre 8:30 or pa 4 or pm. Pa mas informacion por yama na 584-9168.
Un palabra di danki ta bay na UNOCA pa sostene e proyecto aki.

En conexion cu dia di Rey, un dia colectivo di ATV y Dia di Labor

Departamento di Impuesto lo ta cera riba e dianan venidero



Departamento di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri como tambe tur otro oficina den districto lo ta cera riba diabierna dia 28 di april 2023 y dialuna dia 1 di mei 2023. Esaki en conexion cu Dia di Rey, un dia colectivo di ATV y Dia di labor.

Diamars dia 2 di mei 2023, Departamento di Impuesto lo brinda servicio segun e orarionan di custumber.

Departamento di Impuesto ta pidi tur contribuyente pa tuma bon nota di e cambio menciona pa evita cualkier inconveniencia.

Resultado Sorteo *april 28, 2023*	Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9309	7342	1803	8372
6935	7589	SUPER5	1076
2968	9071	-	5489

MERDIA

Wega	Sorteo	Resultado
CATOCHI	Sorteo # 3896	6132 4223 2299
MULTI-X		x2
BIG 4	Sorteo # 3896	5467
OFF	Sorteo # 1952	0285
ZODIAC	Sorteo # 3896	0312 Capricornio
LUCKY 3	Sorteo # 770	005
MULTI-X		X3

ANOCHI

Wega	Sorteo	Resultado
CATOCHI	Sorteo # 7927	7297 9319 3277
MULTI-X		X2
BIG 4	Sorteo # 6971	8828
OFF	Sorteo # 1676	2684
ZODIAC	Sorteo # 5730	1434 Aries
LUCKY 3	Sorteo # 660	008
MULTI-X		X3

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	1.600.000,-	
0 x match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 6102	05-11-18-23-26
1 x Jackpot	Proximo Jackpot
80 x Match 4	50.000,-
1362 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1554	09-10-12-13
	Mega Ball: 13
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	340.000,-
8 x Afl. 500,00	
63 x Afl 50.00	
89 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 440.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #



Directie Natuur en Milieu (DNM) cera pa publico relaciona cu ATV dag y dia di Obrero

Den cuadro di celebracion di Dia di Rey 2023, DNM su oficina situa na edificio monumental di Uncle Louis Store situa na B. v/d Veen Zeppenfeldt straat#7, San Nicolas lo ta cera pa publico riba diabierna 28 april (ATV dag) y tambe dialuna 1 di mei cu ta Dia di Obrero. DNM lo ta habri back diamars 2 di mei 2023.

Pa cualkier eventualidad, por manda nos un mensahe via nos plataforma di Facebook messenger of Instagram #dnmaruba. Pa cualkier melding di emergencia cu tin di haber cu naturalesa y medio ambiente por haci esaki via KPA Polis.
Alabes DNM ta desea un y tur feliz dia di Rey y tambe



feliz dia na tur obreronan riba dialuna, Dia di Obrero. Ta sincero deseo di staf y personal di Directie Natuur en Milieu Aruba.

SOLUCION DI DIABIERNA

4	8	1	9	5	3	2	6	7
7	3	2	8	6	1	4	5	9
9	6	5	7	2	4	8	3	1
8	2	7	6	1	9	5	4	3
1	5	4	3	8	2	9	7	6
3	9	6	4	7	5	1	2	8
2	1	3	5	9	7	6	8	4
5	4	8	1	3	6	7	9	2
6	7	9	2	4	8	3	1	5

King Classic Sudoku

			2				9	
						7		3
	1	8		5				6
		3				6	2	
8		6				4		9
1			9	4		8		
	2	1	6	3				
			5					
3						9	6	4

Difficulty: ★★★★ 4/29

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

TA BENDE
un auto kia-optima 2016 bon condishon prijs fls 18.000 jama na cell 5923254 prijs ta discutibel

TA BENDE
Hooi a yega (yerba pa bestia)
Matividiri 60
594 1317
Afl.55 pa 74 LB
Tel. 594 1317

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE
1 set di aparato pa pone taira patras auto chowe auto grandi 2 biem pa pone patras di pick up pa lastra trailer.
Bon prijs
Tel. 594 8842

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast 3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Kibrahacha	San Nicolas
Tel. 583 4908	Tel. 584 5712

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, (bisa)welo, ruman y omo.



Alicio Quandt

Miho conoci como “Chep”
*15-08-1938 – †20-04-2023

Na nomber di su:

Mayornan: †Ismael Quandt (Charro) y †Juanita Sevinger (Duchi)
Mama di su yiunan: Lidia Cornelie
Mathilda Maduro
Yiunan: Dino y Ching Quandt y famia
David Alexander Quandt y famia
Nietonan: Sheejna Quandt y Rolfh Frolijk y famia
Jedric Quandt
Beau Nathaniel Quandt
Bisanietonan: Ruby y Shale Frolijk
Rumannan: †Federico Quandt y famia
†Maria Anacelia Quandt y famia
†Johens y Fanny Quandt y famia
Victor Quandt y famia
Subrinonan: Carlos y Maribel Nadal y famia, Maria Theresa Quandt y famia, Soledad y Pedro Quandt y famia, Junior Quandt y Sabrine Montesant y famia, Liliana Quandt y JJ Tromp y famia, Rina y Elpidio Mejia y famia, Lawrence y Delvis Quandt y famia, Shannon y Margaret Quandt y famia, Romar y Nine Quandt y famia, Francis y Melissa Quandt y famia, Edward Quandt y famia
Famia, amigo y conocirnan: Famia Quandt, Sevinger, Cornelie, Maduro, Frolijk, Todd, Boye, Campbell, Hoek, Gomez, Ridderstap, Vos, Brion, Chirino, Mackay, Dennert, Jansen, Nadal, Montesant, Tromp, Mejia, Antonette, Richard, Timmer, Bermudes, Palm, Smolders

primo(-a), amigo(-a),bisinja, ex-coleganan di Astec y UPA y conocirnan cu ta mucho hopi pa menciona.

Disculpa cu den ora di nos tristeza no a specifica un nomber of fam.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa e ceremonia di despedida cu lo tuma lugar diasabra 29 di april 2023, di 7 pa 9pm, na Aurora Funeral Home.

“Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta haci”. Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos mester anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisabuela, ruman, tanta, tanta grandi, prima y bon amiga:



Sra. Jenny S. Maduro-Marchena

Vuida di Hironimo E. Maduro
y yiu di defuntonan Clovis Marchena y Enriqueta Marchena-Martijn.

Na nomber di su yiunan:
Jeanine Maduro
Anouchka Maduro y Gunnard Dabian
Ronny Maduro y Marianela Maduro-Gibbs
Nieto- y nietanan:
Jeanirée Vicario-Bernabela y Greg Vicario
Jeréna Bernabela y Jeremy Geerman
Kiani Maduro
Yona Maduro
Bisanieta- y bisanietonan:
Jearsley, Jeanésly y Jéckersley Vicario
Rumannan:
Celia Alders-Marchena y George Alders (q.e.p.d.)
Ethel Marchena (q.e.p.d.)
Lena Marchena
Osvaldo Marchena y Annelies Phelipa
Belen y Dolfi Kock
Eddy y Stella Marchena
Anthony y Lidia Marchena
Willy y Gloria Marchena
Treesje Garcia-Marchena y Ruben Garcia (q.e.p.d.)
Swa- y Cuñanan:
Casper (q.e.p.d.) y Cleana Maduro (q.e.p.d.)
Johanita (Doei) Maduro (q.e.p.d.) y Shon Papa Martis (q.e.p.d.)
Dolores (Doita) Maduro (q.e.p.d.)
Fabia (Banchi) (q.e.p.d.) y Hipolito Maduro (q.e.p.d.)
Juan Maduro (q.e.p.d.) y Mirna (Mimi) Maduro
Sobrino- y sobrinanan:
Greg y Mayra Alders
Giovanni y Els Alders y famia
Cheppy Alders y Margareth Chin y famia
Gerile Alders y famia
Dino Roos y famia
Marlon Roos
Garrick Marchena y famia
Maroushka Marchena y famia
Juni y Darianela Marchena y famia
Romeo y Mary-Carmen Kock y famia
Richie Kock
Raffy y Bel Kock y famia
Vanessa Marchena y Rowin Bislik
EJ y Monica Marchena y famia
Rowan y Karina Marchena y famia
Genevieve Garcia
Gilienne y Darcy Franken y famia
Givancka y Frank Dijkhoff y famia
Freddy y Olga Maduro y famia
Jenny y Robby Schwengle y famia
Remy Maduro (q.e.p.d.) y Jan-Willem Mulder
Jacqueline y Alvin Thijsen y famia
Elvin y Noraiza Maduro
Elaine Maduro
Ayudantenan:
Oasis, Karol, Carol, Stichting H.O.P.E., We welcome wheelchairs transportation y Tene mi man medical transport.

Primo(a), Iha, amistad- y conocirnan y demas famia na Aruba y den exterior ta invita pa condolencia y acto di despedida, diaranson 3 di mei 2023, di 9or pa 11or di mainta, na Royal Funeral Home Aruba. Sigui pa cremacion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas. Danki pa e comprension.

Preferibel colornan alegre.

Jehová es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar;
Junto a aguas de reposo me pastoreará.
Confortará mi alma;
Me guiará por sendas de justicia por amor de su nombre. Salmo 23



Carmen Libia Montoya de Bermudez

*11-07-1936 †27-04-2023

Acto de despedida sera anunciado despues.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sra. vda. Olga E. Matos-Jimenez

Cariñosamente yama “Mamachi”
*23-03-1929 - †27-04-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Heart to Heart Talk: grupo di apoyo pa hoben por expresa sentimento den espacio sigur y confiabel

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta anuncia lansamento di 'Heart to Heart Talk', un grupo di apoyo cu ta brinda un espacio sano y confiabel pa hubentud y hoben adulto por crea amistad positivo y combersa tocante di nan sentimento y pensamento. E sesionnan ta ofrece espacio pa dos grupo: hoben entre 13 - 17 aña y hoben adulto entre 18 - 21 aña.

HCLF ta reconoce cu no ta tur hoben ta sinti cu nan por expresa nan mes libremente y ta consciente cu hobennan por encontra reto pa crea amistad positivo den ambiente di scol. Como fundacion, HCLF ta mira e relevancia di promove oportunidadnan pa hoben y hoben adulto unda nan por wordo scucha y apoya. E sesion aki ta brinda espacio pa grupo di hoben y grupo hoben adulto comparti nan experiencia den bida diario unda nan por siña y motiva otro dentro di nan mesun seno, mirando cu nan por encontra e mesun tipo di circustancianan cual ta haci nan compronde y sostene otro mihor compara cu persona mas di nan edad.

E intencion di e grupo di apoyo ta pa hoben y hoben adulto por sinti nan mes confortabel pa papia cu confiansa, por compara e sesion aki manera un momento social den grupo chikito unda amigo of amiganan ta bin hunto y expresa nan mes cu hendenan cu ta comprende



nan y balora nan bienestar. E sesionnan aki ta yuda hoben desaroya curashi pa expresa nan sentimentonan, siña conoce di nan mes y otro, forma conexion y amistad positivo, sinti confiansa pa combersa di temanan manera salud mental, amor, stress, y mas. Durante 'Heart to Heart Talk', hoben y hoben adulto por siña compronde y duna voz na locual nan ta sinti.
Pa HCLF por logra su meta pa cultiva capacidad positivo den hoben y hoben adulto cu lo por sostene nan na momento di enfrenta circunstancianan den nan bida diario, fundacion ta encurasha mayornan pa considera 'Heart to Heart Talk' pa nan yiu por siña comparti for di nan curason y crea relacionnan positivo cu lo por sostene nan den nan trayecto di bida.

Sesionnan lo tuma luga na Teresita Center, San Nicolas. Fecha pa grupo di hoben ta Diaranson, 3 di mei y grupo di hoben adulto ta Diahuebs, 4 di mei. Orario pa tur dos sesion ta 3:00 PM. E grupo di apoyo aki ta completamente gratis. Mayornan por ricibi mas informacion door di bishita website www.hclfaruba.org/our-events. Tambe por comunica cu Heart-Centered Leadership Foundation na 5841211 (WhatsApp) y via email keanu.hclfaruba@gmail.com. Espacio ta limita. E programa aki ta parti di e proyecto "Connecting Hearts" y ta posibel danki na fondo parcial di CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben.

Informacion pa mayornan cu kier inscribi nan yiu na Colegio San Augustin Mavo

Si mayor kier inscribi e yiu(nan) na Colegio San Augustin MAVO, por haci un peticion via un formulario di admision. Por busca e formulario aki na Colegio San Augustin mes (cerca directeur) entre 7.30 a.m. cu 3.30 p.m.

Por entrega e formulario no mas laat cu 24 di mei 2023. Tambe por entrega e formulario na SKOA mes durante orario di oficina di 8.00-12.00 or y merdia 14.00-16.00 or. Hunto cu e formulario lo mester entrega e siguiente rekisitonan: rapport 2022-2023 (1e cu 2e rapport), papel di Censo y seguro di AZV. Pa esnan cu no tin papel di Censo y seguro di AZV mester trece e siguiente documentonan: copia di paspoort vigente, acto di nacemento of "apostilla" vigente y seguro priva valido pa aña escolar 2023-2024.

Mayor lo haya un e-mail den dos siman ora SKOA a ricibi e peticion completo. Ta importante pa mayor skirbi e adres di e-mail corecto.

Spera di a informa mayornan debidamente.

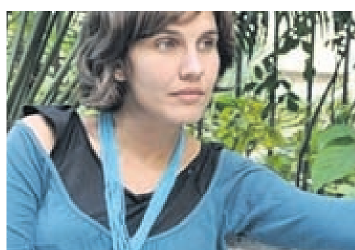


Prome Encuentro Internacional di Poetanan na Aruba

Entre 9 y 18 di mei awor Aruba ta anfitrion di poetanan contemporaneo local, regional y internacional. Ta trata di un intercambio cultural y literario cu atencion pa lenga minoritario y uzo innovativo/experimental di idioma, specialmente den poesia.

E director artistico ta e poeta/escritor Arubiano-Argentino Arturo Desimone cu tin diferente buki di poesia y publicacion na su nomber, entre otro na Inglatera y Argentina. Tambe su articulonan a sali den revistanan na Merca, Mexico y España.

Dia 9 y 10 di mei awor di 7'or y mei pa 9'or di anochi, Museo Arqueologico Nacional Aruba - MANA ta cede di diferente actividad. E prome anochi den Hardin mi Wela, tin un homenahe na Nydia Ecury. Un artista special in-



vita ta su yui Caresse Isings kende ta un escultor y poeta teatral. Poetanan di entre otro, Chile y Puerto Rico lo recita obranan di Nydia pa prome biaha na Spaño.

Ademas lo tin introduccion di e publicacion "Caracolas y Truenos del Caribe Holandes" na encargo di Jamila Medina Ríos. Sra. Jamila ta un poeta y academico di Cuba y ta specialisa den literatura Cubano di exilio. Sra. Jamila a colabora cu e prome traduccion na Spaño di Nydia Ecury su obra "Bos di Sanger." Arturo Desimone mes tambe lo recita su poesia y Jair Britten lo presenta musica inspira riba cultura



indigena.
Diaranzon 10 di mei lo tin recital cu musica popular Latinoamericano integra cu baile di Samanta Westera Juppa. Lo tin presentacion di e poetanan, Jesus Montoya (Venezuela), Juana Adcock (Escocia-Mexico), John Martinez Gonzales (Peru) y Ralph Winedt (Corsou). E localidad pa e di dos anochi na MANA ta dilanti di Cas Dun Dun cu presentacionnan riba su balcon mahestuoso.

Na Biblioteca Nacional Aruba na Playa lo tin riba diahuebs 11 di mei di 6 or y mei atardi pa 8'or anochi un combersacion y recital di entre otro poetananan di Peru, Chile, Venezuela y Puerto Rico. Lo dialoga riba editorialnan di poesia na Puerto Rico y con nan ta publica apesar di recurso limita y crisis existente.
Universidad di Aruba tambe ta cede di dos evento. Dialuna 15 di mei pa 6'or di atardi pa 8'or lo tin declamacion di poesia internacional y multilengual cu Wilson Alves Bezerras di Brazil. Lo hiba combersacion tocante e poder liberador di traduccion y multilinguismo. E siguiente dia,16 di mei, tin un tayer di 3' or pa 5'or di atardi tocanto arte di traduci.

E eventonan na UA por sigui nan tambe virtualmente via e link:
https://www.ua.aw/events/poetry-recitals-of-the-international-poetry-encounter-aruba-panel-discussion-on-translation-poetry-publishing/#Poetry_recitals_of_the_International_Poetry_Encounter_Aruba

E encuentro internacional aki a ser haci posibel door di sosten financiero di UNOCA, Fondo di Cultura Prins Bernhard Caribe, Fundacion Hulandes pa Literatura, Fundacion Basha y Translation House Looren. Comunidad di Aruba, specialmente amantenan di poesa y literatura ta keda cordialmente invita pa experiencia y participa na e encuentronan artistico y educativo. Tur evento ta gratis.





China ta bula 38 avion di guera cerca di Taiwan y seis barco di marina den e area

(AP) — Ehercito Chines a bula 38 fighter jet y otro avion di guera cerca di Taiwan, segun ministerio di Defensa Taiwanes a bisa ayera, den e despliegue di mas grandi di vuelo desde e ehercicio militar grandi den cual a simula seya e isla anteriormente na april.

Tambe a mira barconan di marina den e area como parti di e campaña di intimidacion di China contra Taiwan.

Tambe ayera, e Ehercito di Liberacion Popular Chines a haci un protesta pa e vuelo di un avion di patruya anti-submarino P-8A Poseidon di marina Mericano door di Estrecho di Taiwan, cu ta separa China continental for di e isla democratico autonomo reclama pa Beijing.

E di 7 Flota Mericano a bisa cu e vuelo diahuebs tabata di acuerdo cu ley internacional y ta "demostra e compromiso di Merca na un Indo-Pacifico liber y habri."

Merca ta keda como e aliado militar y politico mas cercano di Taiwan, a pesar di e falta di lasonan diplomatico formal entre nan. Merca ta rekeri pa Washington regarda tur menasa contra e isla como asuntonan di "preocupacion grave" maske ta keda ambiguo si lo manda forsanan Mericano pa yuda defende e isla.

Beijing a menasa di trece Taiwan bao su control si ta necesario cu forsa, y e lider intensamente nacionalista di China, Xi Jinping a hura pa nunca entrega "ni un solo inch" di teritorio reclama pa su pais – un promesa cu ta aplica na Taiwan, e frontera den disputa cu India, y e Lama Sur Chines, cual China ta reclama casi den su totalidad.

Hefenan di estado y diplomaticonan top ta bishita Ucrania pa mustra sosten

(AP) — Dos hefe di estado y siete minister di Exterior di un grupo di sostenedor Europeo di Ucrania a bishita e pais afecta pa guera ayera, pa expresa sosten pa Kyiv den su defensa contra e invasion Ruso.

Minister di Exterior Ucraniano, Dmytro Kuleba, ricibiendo su contrapartinan di cuatro pais Nordico y tres pais Baltico na e puerto sur di Odesa, a ripiti un suplica pa entrega di fighter jet traha na Merca pa su pais, insistiendo cu nan ta necesario pa cubri nan brigadnan cu ta bay contraataca. Maske no tabatin ningun promesa haci, el a bisa cu e tin "un sentimento cu nos coleganan tin bon disposicion pa cu e asunto aki."

Ucrania pa largo a pusha pa fighter jet occidental pa su forsa aereo, sin exito. Su partnernan occidental sinembargo a provee un cantidad di MiG-29 fighter ex-Sovietico.

Kuleba a reuni cu ministernan di Exterior di Dinamarca, Suecia, Iceland, Noruega, Estonia, Latvia y Lithuania. Pa motibo di negociacionnan di formacion di gobierno na Finlandia, e pais Nordico tabata representa pa un oficial senior di ministerio di Exterior.

"Cu e bishita aki, nos ta manifesta sosten fuerte Nordico y Baltico pa Ucrania y su pueblo," segun Tobias Billstrom di Suecia, ken su pais actualmente tin e presidencia rotativo di seis luna di Union Europeo.

"Honestamente mi no por recorda si Odesa a yega di ricibi asina hopi minister di Exterior na mesun momento. Esaki ta e prome biaha asina, nos ta contento, hunto cu nos coleganan pa pone un standard nobo," Kuleba a bisa.

Tambe ayera, na Kyiv, presidente Ucraniano, Volodymyr Zelenskyy a reuni cu presidente di Slovakia, Zuzana Caputova y di Republica Checo, Petr Pavel. Zelenskyy a bisa cu nan a discuti ayudo militar pa yuda Ucrania adresa e invasion Ruso y "prepara pa e contraofensiva" como tambe e proximo cumbre di NATO na juli na Vilnius, Lithuania.

Pa largo tin rumor di un contraofensiva Ucraniano den spring contra e forsanan invasor Ruso, pero esaki ainda mester materialisa. Presidente Checo, Pavel a bisa cu loke el a mira na Ucrania a cord'e di e devastacion di guera na Afghanistan y e ex-Yugoslavia. "Desafortunadamente, no a kibra e Ucranianonan," segun Pavel, un general retira di ehercito y ex-oficial senior di NATO. "Rusia a mustra asina un inclinacion pa barbarismo den añanan recien cu mi no ta sorprendi."

ARUBA VANDAAG®

Zaterdag 29 APRIL 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Arubaan verdacht van mensenhandel krijgt arrestatiebevel van Venezolaanse autoriteiten







CUA: "Als iedereen BBO betaalt, hoeft het niet 7% te zijn"





Aruba viert Koningsdag met verschillende activiteiten



Venezolaanse autoriteiten geven arrestatiebevel uit en overwegen uitlevering van Arubaan

Vermoedelijk betrokken bij mensenhandelzaak

Directeur van het Wetenschappelijk, Strafrechtelijk en Crimineel Onderzoeksbureau (CICP) van Venezuela, Douglas Rico, heeft via zijn sociale media aangekondigd dat vijf mannen van Venezolaanse nationaliteit zijn gearresteerd. Zij worden verantwoordelijk gehouden voor de verdwijning van Leidy Yohana Salazar de Moreno, 40 jaar oud. De mannen zijn gearresteerd door de gemeentelijke delegatie van Punto Fijo.

Salazar de Moreno verdween in maart, toen zij met een boot vertrok vanuit Puerto Escondido richting Aruba, maar zij kwam nooit op Aruba aan. Venezolaanse autoriteiten zijn op zoek naar de Arubaan R. Stamper, die verdacht wordt van betrokkenheid bij mensenhandel, specifiek in de zaak van Salazar de Moreno. Het Venezolaanse nieuws meldt dat Stamper de boot bestuurde waarop Salazar de Moreno halverwege de reis naar Aruba stapte, maar zij is nooit op haar bestemming aangekomen en is nog steeds vermist.

Volgens Rico heeft het personeel van het CICPC tijdens een cyberpatrouille op een website ontdekt dat Salazar vermist was. Ze zijn begonnen met het bijbehorende onderzoek met interviews en telefoonanalyses. Hierdoor hebben ze Edirso Segundo Colina Rodríguez, 42 jaar oud en tweemaal veroordeeld voor smokkel, José David Colina Borges en José Daniel Colina Borges, beiden 25 jaar oud, Alcides Rafael Lugo Martínez, 24 jaar oud en Eudomar José Arias Guanipa, 30 jaar oud, geïdentificeerd en gearresteerd.

Hij zei ook dat deze vijf personen Salazar de Moreno vervoer hebben aangeboden naar Aruba met een boot vanuit het Puerto Escondido-gebied, parochie El Vinculo, gemeente Falcon, tot aan de territoriale wateren tussen Venezuela en Aruba. Op het moment dat ze de Kustwacht tegenkwamen, maakten ze een overstap naar een andere boot die nog niet is geïdentificeerd en die van Aruba was. De boot werd bestuurd door de Arubaan R. Stamper, die door de Venezolaanse autoriteiten wordt gezocht vanwege zijn vermeende betrokkenheid bij deze zaak en mogelijke uitlevering.

Volgens informatie van Bon Dia Aruba had er een heftige discussie plaatsgevonden tussen de kapitein van de boot en Salazar toen ze overstapte in de territoriale wateren van Aruba. Een bron meldde dat in eerste instantie werd gevraagd dat Salazar 2.500 dollar zou betalen om Aruba te bereiken, maar dat ze uiteindelijk slechts 2.300 dollar had betaald.

Dezelfde bron meldde aan Bon Dia Aruba dat er verdenkingen zijn dat een andere Arubaan met de initialen R.L. ook betrokken is bij deze zaak en Stamper heeft vergezeld op het moment dat Salazar overstapte. De wetenschappelijke politie heeft als bewijs een boot genaamd "D Mis Nietos", een motor en een telefoon van de eigenaar, Segundo, in beslag genomen.

De zaak is in handen van het Openbaar Ministerie, strafrechtelijke afdeling.

Geberutenissen
Op 22 maart vertrok Leidy Johana Salazar om 6 uur 's ochtends zonder iemand op de hoogte te stellen, noch haar familie, met een boot vanuit Puerto Escondido naar Aruba voor een clandestiene reis. Haar verdwijning werd in de middaguren bekend.

In die dagen namen de familieleden van Salazar contact op met verschillende lokale media op Aruba om informatie te verstrekken waarvan zij vermoedden dat Salazar mogelijk slachtoffer was van mensenhandel. Een familielid vertelde aan de redacteur van Bon Dia Aruba dat Salazar 's ochtends vroeg vanuit Puerto Escondido, in de staat Falcon, met een kleine boot naar Aruba vertrok. Hij gaf ook aan dat "De kustwacht achter de boot aan zat en daarom heeft de kapitein ervoor gekozen om hem in zee te laten zinken, zodat hij niet gepakt kon worden. Nadat de autoriteiten de boot hadden gecontroleerd, volgens de kapitein, keerde hij terug naar de plek waar hij Salazar had achtergelaten, ongeveer 100 meter van de kust. Hoewel hij zijn kleding nog droeg, weten we niet of hij verdronken is en zijn lichaam in het water drijft of dat hij de kust heeft bereikt of in een andere boot is gestapt. We denken dat als hij dat wel heeft gedaan, hij het slachtoffer is geworden van ontvoering en mensenhandel, omdat hij ons via een andere telefoon had kunnen bereiken. Maar dat is niet gebeurd en we maken ons zorgen," zei hij op dat moment.

De situatie van personen die illegaal met een boot naar Aruba reizen blijft een actueel onderwerp. Helaas brengen veel mensen hun leven in gevaar op de gevaarlijke wateren tussen Venezuela, Aruba en ook Curaçao, waar dit soort situaties zich voordoen.

Een van de betrokken Arubanen werd in Venezuela gearresteerd in een ander geval. In maart 2020 vertrokken meerdere vissersboten uit Aruba om te vissen in territoriale wateren tussen Venezuela en Aruba, waarbij ze vermist raakten. Lokale media berichtten dat R. Stamper ook betrokken was en enkele maanden in Venezuela werd vastgehouden, beschuldigd van illegale binnenkomst in Venezuela.

Volgens een audio-opname was R. Stamper op de hoogte dat de Kustwacht op hem lette bij Colony

Mensensmokkel, het illegaal en georganiseerd verhandelen van personen over internationale grenzen, is niet alleen strafbaar op internationaal niveau, maar ook in Aruba, waar het wordt bestraft onder artikel 2:154 van het Wetboek van Strafrecht van Aruba. De straf kan variëren van 4 jaar gevangenisstraf, een boete van categorie 4 tot 15 jaar gevangenisstraf of een boete van categorie 5 als het mensensmokkelen resulteert in de dood van de persoon.

Leidy Yohana Salazar de Moreno
Salazar de Moreno verdween in maart toen ze per boot vanuit Puerto Escondido naar Aruba vertrok. Het eerste rapport dat ze vertrokken was, gaf aan dat ze nooit op Aruba aankwam en dat ze nog steeds vermist is.
Ambtenaren van CICPC in Venezuela, die via een website een cyberpatrouille uitvoerden, ontdekten de verdwijning van Salazar. Ze startten het bijbehorende onderzoek met interviews en telefoonanalyse.

Hierdoor konden ze vijf personen uit Venezuela identificeren en arresteren en een arrestatiebevel uitvaardigen voor de Arubaan R. Stamper, die de kapitein was van de boot waarmee Salazar werd gezocht en die illegaal de internationale grens tussen Venezuela en Aruba overstak. Tijdens het strafrechtelijk onderzoek werd ook de naam van R. Laveist genoemd in de telefoonanalyse, volgens bronnen dichtbij het onderzoek in Venezuela.

Declaratie van R. Laveist in verschillende lokale media
Afgelopen zaterdag heeft de Arubaan R. Laveist publiekelijk bekendgemaakt in verschillende lokale media dat hij in januari een eerste poging heeft gedaan om Salazar te vinden, maar dat deze is mislukt. Er waren woorden, plannen en financiële transacties om Salazar naar Aruba te brengen.

Laveist vertelde dat hij in januari werd gebeld door een persoon genaamd "Fiqui", die hem vroeg of hij Salazar in Venezuela kon vinden. Na een week ontmoetten ze elkaar bij een restaurant op het strand en maakten ze een afspraak om Salazar op 19 januari te vinden. De eerste poging om Salazar te vinden mislukte omdat Laveist zei dat hij naar Venezuela was gereisd, maar de anderen niet waren aangekomen vanwege het ruwe weer en volgens Laveist was de reis praktisch verloren gegaan. Twee maanden later besloot Laveist dat hij Salazar niet meer kon vinden omdat hij zijn ruggengraat had gebroken en niet meer kon varen.

Laveist verklaarde verder dat R. Stamper degene was die Salazar onderweg heeft gevonden toen de boot uit Venezuela Stamper's boot tegenkwam en Salazar van de boot af zou gaan omdat de Kustwacht bijna de boot had onderschept.

Declaratie van R. Stamper
Bon Dia Aruba heeft geprobeerd om dinsdag 25 april contact op te nemen met Stamper, maar hij weigerde een verklaring aan onze redactie te geven. Aan de andere kant heeft Bon Dia Aruba verder onderzoek gedaan en een audio gevonden waarin Stamper verklaart dat zijn eerste contact met Salazar was in het territoriale water van Venezuela, waar ze Salazar met een blauwe boei in het water hebben gegooid om te voorkomen dat de Arubaanse Kustwacht hen zou opmerken toen ze contact maakten met elkaar, zodat Stamper langs kon gaan om haar op te pikken.



Toen Stamper haar oppikte, zag hij al snel "dat Johana niet kon landen. Toen heb ik haar opgepakt en in mijn boot gelegd". Vervolgens vertelde hij dat ze richting Aruba voeren - Johana zat samen met Stamper in de boot - en dat hij al wist dat de Kustwacht altijd op hen wachtte bij Colony.

Volgens hem sprong Salazar uit de boot 100 meter van Baby Beach af. Hij was de laatste persoon die Salazar levend heeft gezien en tot op heden is ze nog steeds vermist.

Armoede bestrijden...
In verschillende vorm...



Wij komen deze week verschillende thema's tegen die op een of andere manier met elkaar verband houden. Een daarvan kwam ter sprake in de Staten waar men over inflatie en armoede zou debatteren.

De vraag is niet of er armoede is of niet. Er is armoede maar de opinies variëren waar het de omvang van het fenomeen betreft. Het debat heeft wat ons betreft op twee manieren teleurgesteld. In de eerste plaats omdat de reële situatie niet op een coherente wijze naar voren kwam. Ten tweede omdat we geen haalbare oplossing hebben gehoord van generlei zijde. Maar waarom is de reële situatie niet naar voren gekomen? We weten allemaal dat de Covid-crisis heel wat schade heeft aangericht, vooral onder de minderbedeelde lagen van de bevolking. Het is voorstelbaar dat maar een deel hiervan erin is geslaagd hun situatie te verbeteren tot het eerdere niveau. Bovendien is er de groep die voorheen al een moeilijk leven leidde. Het verschijnsel van de voedselbank was niet iets wat in 2020 opkwam. Het is niet voor niets dat we altijd al een groep hadden die bijstand kreeg omdat ze geen eigen inkomen hadden. Daarnaast hebben we een grote groep buitenlanders in een situatie van urgentie, vooral als gevolg van de crisis in Venezuela. Er zijn verschillende initiatieven die aandacht en hulp bieden aan deze groep; het is echter niet makkelijk om zicht te krijgen op de algemene situatie. Dit is in principe een taak voor de overheid, waar nogal wat informatie ontbreekt. Naargelang er meer tijd verstrijkt wordt het urgenter te weten te komen wat eigenlijk de bedoeling is met deze mensen, vooral omdat voorlopig geen zicht is op een gunstige situatie voor terugkeer naar het eigen land. Een – onbekend – deel van deze groep leeft in armoede. De lokale groep die in armoede leeft is ook moeilijk te duiden omdat er geen zicht bestaat op de samenstelling van huishoudens en hun gezamenlijke inkomens. Om duidelijk te zijn: het feit dat iemand een minimumsalaris ontvangt, dat overigens achterblijft bij het zg. bestaansminimum, wil niet vanzelfsprekend duiden op armoede; dat hangt weer af van de andere bronnen van inkomsten binnen het huishouden. Volgens gegevens van het CBS (Census 2020), vormt de groep van eenpersoonshuishoudens ongeveer 8,5% van de totale bevolking. We kunnen niet zonder meer concluderen dat alle eenpersoonshuishoudens in armoede leven. Daarvoor hebben we meer gedetailleerde informatie nodig. Bovendien blijft het punt wat er structureel gedaan wordt om armoede te bestrijden. Uit betrouwbare bron hebben we vernomen dat recentelijk een opschoning heeft plaatsgevonden onder de personen die bijstand ontvangen, daar geconstateerd was dat een aantal werkzaam was naast de ontvangen bijstand. Dat is op zich logisch, maar we zien daarnaast niet meer van een algemeen beleid ten aanzien van armoedebestrijding in allerlei andere vorm.

We hebben ook te maken met het aspect van de inflatie, die sinds vorig jaar aanzienlijk is geworden ten gevolge van de internationale situatie, met name de oorlog in Oekraïne. Dit heeft zijn invloed gehad op alle inkomens en zeker op die gezinnen die het toch al moeilijk hadden. Daarnaast kunnen we constateren dat, hoewel de officieel geregistreerde werkgelegenheid ongeveer terug is op het niveau van vóór de crisis, in 2022 er ongeveer 40 miljoen florin (15%) minder aan loonbelasting is geïnd dan in 2019. Dit betekent dat degenen die deel uitmaken van de formele werkgelegenheid en loonbelasting betalen, vorig jaar aanmerkelijk minder loon hebben geïncasseerd dan in 2019, wat een gezamenlijk verlies aan koopkracht van enkele honderden miljoenen kan betekenen. Het thema van het effect van inflatie verdient een beter debat dan wat eerder deze week in het parlement werd vertoond. Een ander belangrijk thema is hetgeen deze week in een van onze edities (24 april) is gesignaleerd en dat betreft de cruciale beslissingen die binnenkort genomen moeten worden met betrekking tot de instructietaal in het onderwijs. Elke mogelijke beslissing lijkt geheel eigen grote problemen met zich mee te brengen, vooral vanwege de praktische gevolgen. Bijvoorbeeld, als er gekozen wordt voor het Nederlands, dan zitten we met de realiteit van diverse generaties onderwijskrachten die hun hele loopbaan al gewend zijn om zelf uit te maken hoeveel Nederlands en hoeveel Papiamento zij in hun klas toepassen. Bovendien, en dat betreft een andere vraag die voortkomt uit het gezamenlijke onderzoek van de Nederlandse en Arubaanse inspectie: is het pedagogisch instituut (IPA) erop toegerust om de kwaliteit te leveren die dit verbetertraject nodig heeft? Tot op dit moment is wat wij beluisteren is het signaal dat het niveau van onderwijskrachten dat IPA aflevert 'substandard' is, zowel voor wat het Nederlands als het Papiamento betreft. Hoe moet men een compleet docentenkorps gaan heropvoeden om dit op het gewenste niveau te brengen? Dit lijkt ons geen taak van enkele maanden, eerder van jaren... En dat roept dan tevens de vraag op of het overgrote deel van het onderwijzend personeel de noodzakelijke veranderingen gaat ondersteunen, welk model ook gekozen wordt? De te nemen stappen zullen beslissend zijn voor de wijze waarop we de enorme intellectuele armoede gaan bestrijden die het product is van een decennialang gammel onderwijssysteem dat eindelijk een verbetering tegemoet kan zien als niet alleen een beslissing wordt genomen over de instructietaal, maar dat ook de nodige middelen er komen voor een plan op lange termijn. En, dat dit plan uitgevoerd wordt zonder dat de volgende regering weer roet in het eten komt gooien

Arubaan die zijn driejarige zoon in de VS heeft vermoord, veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf

(WEAR) – Een Arubaanse man, Frederick 'Rudy' Franken, die in 2019 zijn driejarige zoon in Florida heeft vermoord, heeft een levenslange gevangenisstraf opgelegd gekregen, aldus de politie in de VS.

Frederick Franken Sr., 65 jaar oud, heeft geen verweer gevoerd tegen de aanklachten van voorbedachte rade moord in de eerste graad en heeft een levenslange gevangenisstraf zonder kans op vervroegde vrijlating gekregen. Het incident vond plaats op 15 maart 2019, toen Franken Sr. 61 jaar oud was. Volgens het kantoor van de openbare aanklager stuurde Franken foto's van hun driejarige zoon naar zijn vrouw gedurende de dag. Hij haalde ook al het geld van zijn bankrekening en gaf zijn telefoon aan zijn dochter, die op dat moment op Aruba woonde. Autoriteiten zeggen dat Franken later thuis kwam en zijn zoon doodde voordat hij zichzelf neerstak. Hij lag op de vloer met zijn zoon toen zijn vrouw thuiskwam van haar werk, volgens een verklaring.

Franken had zijn armen om de jongen heen en een mes in zijn hand, volgens de Okaloosa County Sheriff's Office in de dagen na het incident.

Franken werd aanvankelijk in kritieke toestand opgenomen in het ziekenhuis, maar overleefde de zelfmoordpoging. Daarna werd hij gearresteerd voor moord. Het Okaloosa County Sheriff's Office onderzocht de zaak en aanklager Michelle Sandler vervolgde de zaak namens Ginger Bowden Madden, de aanklager voor het Eerste Judiciële Circuit. Sandler zei dat gerechtigheid is gedaan voor het slachtoffer. "Het harde werk van het Okaloosa County Sheriff's Office heeft ervoor gezorgd dat de aanklager ervoor kon zorgen


FREDERICK FRANKEN

dat Mr. Franken de rest van zijn leven in de gevangenis zal doorbrengen voor zijn verschrikkelijke daden die het leven van zijn eigen zoon hebben genomen."

Frans Ponson, CUA:

"Als iedereen BBO betaalt, hoeft het niet 7% te zijn, het zal zeker dalen"

Zoals op verschillende nieuws-portalen is gepubliceerd, zal de Arubaanse regering op 1 juni BBO aan de grens introduceren (BBO bij import). Dit brengt veel zorgen met zich mee voor de Arubaanse handelsgemeenschap. Frans Ponson, voorzitter van de Arubaanse Handelsvereniging (CUA), legde tijdens een persconferentie uit dat dit een negatief effect kan hebben op de handel als het niet correct wordt uitgevoerd.



Ponson benadrukte dat CUA achter de invoering van BBO bij import staat. Hij legde uit dat toen ze dit vorig jaar naar voren brachten, het nog ging over een mogelijke verhoging van de BBO. Hij verzekerde dat CUA een van degenen is die heeft gezegd dat er betaald moet worden voor import, omdat dit eerlijker is voor alle handelaren op Aruba. Dit komt doordat alle invoerders die niet betalen de concurrentie aangaan met de lokale handel op Aruba.

"De BBO bij invoer maakt het eerlijker en degenen die niet betalen dragen ook bij, omdat CUA zeker weet dat als iedereen betaalt, de BBO lager zal zijn," zei Ponson.
Hij bevestigde dat CUA eerder heeft gezegd dat als er moet worden betaald bij invoer, dit eerst moet gebeuren voordat de BBO-tariefstijging van 6% naar 7% plaatsvindt. Ponson benadrukte dat ze achter dit advies staan en tegelijkertijd moet dit worden geïntroduceerd voordat de BBO wordt verhoogd om te zien hoeveel geld er binnenkomt in de staatskas.

Hij legde uit dat CUA afgelopen week is opgeroepen door DIMP (directie van economische zaken) voor een vergadering om alle informatie te horen en er waren veel vragen vanuit de organisatie die nog niet waren beantwoord. Dit is iets wat hen erg zorgen baart.

De Raad van Advies heeft nog geen advies gegeven over de invoering van BBO aan de grens, de wet is nog niet in het parlement besproken en de regering wil deze op 1 juni invoeren. CUA is het eens met deze wetgeving, maar Ponson benadrukte dat het op een verantwoorde manier moet gebeuren. "Ik wil niet verantwoordelijk zijn als dit niet klaar is tegen 1 juni," zei hij.

Volgens Ponson, kunnen handelaren in de problemen komen wanneer zij de nieuwe producten niet begrijpen en geen antwoord hebben op vragen van consumenten. Dit kan leiden tot het onnodig verhogen van prijzen en het weghouden van klanten.

Ponson pleit voor meer educatie voorafgaand aan de introductie van nieuwe producten en vraagt zich af waarom er in januari geen overleg heeft plaatsgevonden tussen de overheid en de handelssector. Hij stelt voor om de introductie uit te stellen totdat er meer duidelijkheid is en er meer communicatie heeft plaatsgevonden met de handelaren.

Hoewel CUA haar leden informeert, zijn er duizenden ondernemers op Aruba die nog steeds geen helderheid hebben over dit onderwerp en met vele vragen en discussies zitten. Ponson vindt het onverantwoordelijk om op 1 juni iets te introduceren waar nog steeds veel onduidelijkheid over bestaat en waarbij geen enkele handelaar is betrokken. Hij is blij dat CUA gehoord wordt door de overheid, maar vindt dat er meer verantwoordelijkheid moet worden genomen en dat er op de juiste manier en tijd gecommuniceerd moet worden.

Ponson legt uit dat deze BBO, BBO bij import, betekent dat de wettige handelaar zijn BBO aan het einde van de maand betaalt. Nu betaalt hij het bij invoer en kan hij het aan het einde van de maand aftrekken, ongeacht of het product verkocht is.
Hij benadrukte dat er veel verwarring is over dit onderwerp. Maar hij legt uit dat alles wat de handelaar betaalt - bijvoorbeeld als hij duizend florijnen aan invoerrechten betaalt - hij deze kosten aan het einde van de maand kan aftrekken. Voor de wettige handelaar mag hij geen extra kosten in rekening brengen.

Maar veel kleine handelaren op Aruba die niet op de hoogte zijn van deze wet, die moeite hebben met geld, moeten de BBO voorfinancieren om de overheid te betalen voor wat ze hebben verkocht zonder het zelf te hebben verkocht, wat voor veel kleine handelaren een probleem is.

Voor handelaren die online kopen, zoals bij Amazon, en online verkopen, legt Ponson uit dat deze handelaren nu 7% extra moeten betalen, wat ze nog nooit eerder hebben gedaan.

Ponson benadrukt dat hij persoonlijk niet verantwoordelijk wil zijn voor het doorvoeren van de BBO-wet aan de grens op 1 juni, gezien het feit dat veel mensen binnen CUA zelf nog steeds niet begrijpen hoe de wet werkt.
Hij benadrukt dat als de organisatie vorige week niet was uitgenodigd door DIMP en nog steeds geen antwoorden heeft ontvangen, CUA een presentatie zal geven om zijn leden uit te leggen wat er aan de hand is, aangezien het slechts een kleine groep is en er nog duizenden handelaren zijn die het nog steeds niet begrijpen.
"Ik denk dat het onverantwoordelijk is om dit op 1 juni te doen. We kunnen het wel doen, zoals we veel dingen hebben gezien gebeuren, maar als we fouten in de handel maken die het volk beïnvloeden, willen we dat niet zien gebeuren. We moeten uitleggen, de wetten doornemen en trainingen geven aan iedereen, of we moeten even een stapje terug doen om verantwoordelijker te zijn", benadrukte Ponson.

Parlement: Het ernstigste aspect dat bijdraagt aan het democratisch tekort

Aan het einde van vorig jaar reageerde de Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA) in een brief op een verzoek van premier Evelyn Wever-Croes, waarin ze hun bijdrage vroeg voor het raadplegen over het onderwerp van het democratisch tekort in het Koninkrijk. De stichting illustreert echter met de verwaarlozing van het Parlement van Aruba om zijn taken uit te voeren, wat het democratisch tekort het meest beïnvloedt.

SDBA is het ermee eens dat er een democratisch tekort op Koninkrijksniveau is en dat de eliminatie ervan plaats moet maken voor een minder conflictueuze werking van het Koninkrijk. Hiervoor is volgens de brief een hoog niveau van objectiviteit en kritische vaardigheden vereist die zich volledig richten op het gemeenschappelijk belang van hun land en dat van het Koninkrijk. Als men echter kijkt naar de praktijk van het functioneren van het Parlement van Aruba gedurende meer dan drie decennia van Status Aparte, blijkt er een meer genuanceerd beeld te zijn dat ook in overweging moet worden genomen voor een gebalanceerd advies.

Als men rekening houdt met de taken waartoe Aruba zich heeft verbonden op het moment dat de Grondwet werd ondertekend, kan men zien dat ze zich niet aan verschillende taken hebben gehouden of niet voldoende hebben gehouden. Aruba heeft zich onder andere verplicht om altijd de Grondwet te handhaven en te pleiten voor het welzijn van Aruba. Ook moeten ze het jaarlijkse budget gedeeltelijk evalueren met de Raad van Advies (RvA) als adviesorgaan. Ze moeten jaarlijkse rekeningen evalueren met verantwoording van de uitgaven en inkomsten van het land, die moeten worden ingediend bij de Algemene Rekenkamer Aruba



(ARA) volgens de Nationale Verordening (Lvo). Op basis van deze jaarlijkse rekeningen vindt de evaluatie van het budget plaats en kunnen aanpassingen worden gemaakt voor het volgende jaar. Verder moeten ze regels vaststellen voor financieel beheer van het land met als doel een verantwoorde uitvoering van hun toezichtstaken onder de regels van de Nationale Verordening.

Lees door op Pagina 5

Financiële Supervisie…

Een recht, en plicht…



De regering van Aruba heeft nog iets minder dan zes maanden om tot een akkoord te komen met de Nederlandse regering met betrekking tot de noodleningen uit de tijd van de Covid-crisis van 2020. De problemen om tot een dergelijk akkoord met de Nederlandse regering te geraken zijn echter nu al in alle helderheid aanwezig. Van de ene kant wil de Arubaanse regering eigenlijk geen wet op de financiële supervisie, in welke vorm dan ook. Men heeft de bestaande (lokale) wet 'getolereerd' die de vorige regering met de Nederlandse regering had afgesproken en ingevoerd, maar bij de eerste gelegenheid is getracht hiervan af te komen, maar dan op een nogal infantiele manier. In ieder geval, de wet is er nog en de Arubaanse regering dient die te respecteren.

Met een nog urgentere situatie da voorheen, vanwege de terugbetaling van de recente noodleningen, lijkt het onbegonnen werk de supervisiewet uit de weg te ruimen. Aruba 'is not calling the shots' in absolute zin, maar heeft één aspect in hun voordeel. Dat is het feit dat de Rijkswet op de supervisie (RAft) noodzakelijkerwijs een consensuswet dient te zijn, tenminste tot nu toe. Dit vooral omdat de wet een bijna getrouwe kopie is van de supervisiewet voor Curaçao en Sint Maarten, die het levenslicht zag in het proces van sanering van de overheidsfinanciën van wat toen de Nederlandse Antillen was, volgens de afruil die in 2010 plaatsvond.

Welnu, als de regering van Aruba blijft vasthouden aan de opinie dat het proces op Aruba van een andere aard zou zijn hebben ze eigenlijk gelijk, want de Arubaanse wet kwam tot stand op basis van de noodzaak voor de Nederlandse regering, en de Koninkrijksregering, om Aruba te redden van de financiële afgrond waarin deze op het punt stond te vallen. Dus een ingrijpen op grond van de verantwoordelijkheid van het Koninkrijk om deugdelijk bestuur te waarborgen voor diens burgers op Aruba: een recht, maar tevens een plicht. Uiteraard begrijpen we dat de huidige Arubaanse regering het argument hanteert van "dat waren zij, niet wij". Dat snijdt geen hout, want als regering erf je altijd de goede en de slechte dingen van de voorganger. In dit geval was die supervisie al levensgroot aanwezig sinds 7 jaar geleden. Aruba staat simpelweg niet aan het roer

Bovendien, laten we eerlijk zijn: was Aruba dan zo voorbeeldig in de samenwerking om de recente crisis samen met Nederland te bestrijden? We kennen natuurlijk de diplomatieke bewoordingen die bij gelegenheid gebezigd worden van beide zijden, maar ook de geïrriteerde verzuchtingen bij die samenwerking. Wat zijn dan de positieve punten die Aruba naar voren zou kunnen brengen om een wettelijk kader te kunnen onderhandelen, die af zou wijken van het supervisiemodel van 2010, dat in 2015 model stond voor de Arubaanse supervisiewet?

We horen soms de - slecht beargumenteerde - opinie dat Aruba zelf in staat is financiering te zoeken. Dat is nergens op gebaseerd want er is altijd toestemming van de Koninkrijksregering nodig om wat voor leningen ook buiten het Koninkrijk af te sluiten. En om duidelijk te stellen hoe de internationale instanties de zaak bekijken: de eerste vraag die zij stellen is altijd hoe de relatie met Nederland is. Als men op zoek moet gaan naar leningen, zelfs met Nederlands goedvinden, is dit altijd tegen een hoger percentage dan via Nederland mogelijk is. Dus, op zoek gaan naar financiering zonder Nederlandse instemming is zelfs niet mogelijk. Iedere persoon die ooit aan tafel heeft gezeten met instanties als Fitch, Standard & Poor's en IMF, in het kader van de evaluatie van Aruba, weet dat de positie van Nederland van cruciaal belang is. Dit heeft ons ook behoed voor een diepere val op de ratingladder, omdat men weet dat Nederland het nooit zover laat komen.

Hiermee samenhangend is er het argument van de Arubaanse regering dat, op dit moment, "we het zelf afkunnen" wat financieel beheer betreft. Er kan bijvoorbeeld worden gewezen op het feit dat de verhouding tussen publieke schuld en het Bruto Binnenlands Product (BBP; GDP) verbeterd is tot onder de 100% - 96,6% einde 2022 – maar dat is meer dankzij het economisch herstel dan dat de regering iets gedaan heeft aan om de eigen uitgaven in te perken. Bovendien is de weg naar 50% schuld ten opzichte van het BBP, de grens van het toelaatbare voor een kleine economie, nog een behoorlijk lange.

Ook zijn er plannen gemaakt om de schuld te reduceren. Onder druk van Nederland is er een meerjarig begrotingsplan opgesteld (tot en met 2027) dat ook gepubliceerd is. Daaruit blijkt dat de regering in die periode een bedrag aan surplus voorziet van meer dan 500 miljoen florin, te beginnen in dit jaar. Hoe dat vergezeld zal gaan van uitgavenbeperking valt nog te bezien, maar in ieder geval is daar de basis om een begin te maken met de beperking van de overheidsschuld. We zijn er niet van overtuigd dat zonder supervisie van buitenaf de regering dit surplus goed zal bewaken, zeker niet omdat het interne controlesysteem nog steeds niet adequaat is. We hebben net meegemaakt dat de financiële verantwoording voor 2022 twee maanden te laat was, met bovendien de jaarrekeningen van de laatste jaren 'nowhere to be seen'; en nog minder een goedkeurende accountantsverklaring van welke jaarrekening ook. De supervisie van het Koninkrijk op dit moment laten voor wat het is zou het ergste zijn wat het Koninkrijk diens onderdanen in Aruba zou kunnen aandoen. Er is nog altijd het recht en de plicht…

Continuatie van Pagina 4

Ze moeten ook regels opstellen onder de Lvo om de wettigheid van het bestuur en de effectiviteit van het financieel beheer te waarborgen.

Dit had negatieve gevolgen, onder andere:

Openbare financiën en schuldenlast

Een totaal verlies van controle over de openbare financiën met ernstige gevolgen voor de schuldvorming van Aruba en de kwaliteit van overheidsdiensten, zoals onderwijs en infrastructuur. Ondanks bijna jaarlijkse oproepen van de Raad van Advies om substantie te geven aan hun begrotingsrecht, is dit nooit gebeurd. Het feit dat Aruba sinds de Status Aparte geen goedgekeurde financiële verklaring heeft afgegeven, laat staan verwerkt door een accountant, spreekt voor zich.

Prioriteiten verwaarloosd

Het Parlement maakt zich ook geen zorgen over belangrijke problemen zoals politieke favoritisme en het structurele gebrek aan transparantie - de website van het Parlement is bijvoorbeeld niet bijgewerkt sinds 2016 met actuele documentatie. Het gebrekkige sociaaleconomische beleid heeft ervoor gezorgd dat Aruba zich eenzijdig heeft ontwikkeld met een focus op het toerisme, terwijl de sociale zorg bijna volledig is verwaarloosd. Pijnlijke kwesties zoals vergrijzing worden aan de kant geschoven, terwijl bijvoorbeeld deelname aan Parlatino-bijeenkomsten irrelevant blijft. Het is geen toeval dat Aruba de laatste partner in het Koninkrijk was die de wet op de financiering van politieke partijen introduceerde, terwijl belangrijke wetgeving zoals de Ombudsman-wet of het zo bewonderde Bureau Integriteit Aruba nog niet is geformaliseerd.

In navolging van de stappen van opeenvolgende regeringen van verschillende politieke kleuren, heeft het Parlement systematisch gefaald gedurende meer dan 30 jaar om enige consequenties te trekken uit hun eigen waarschuwingen en die van andere internationale organisaties over de ernstige gevolgen van bepaald regeringsbeleid. Het Parlement heeft ook geen rekening gehouden met de hoeveelheid aanbevelingen die vaak door deze organisaties worden gedaan om de schadelijke gevolgen van overheidsbeleid voor de bevolking te voorkomen en de kwaliteit van het bestuur in brede zin te verbeteren.

Verlenging van de regering

Zoals het vanzelfsprekend zou moeten zijn, dient het Parlement de gehele bevolking te vertegenwoordigen en effectief de regering te controleren. Verschillende studies hebben echter aangetoond dat het Parlement van Aruba bijna niet onafhankelijk werkt, maar strikt de positie van de regering volgt. Zo fungeert het Parlement als een verlengstuk van de regering en een vertegenwoordiger van hun eigen partij, en is het twijfelachtig in hoeverre het Parlement waarde toevoegt aan ons democratische systeem.

"Ons politieke systeem functioneert op grote schaal niet, omdat we een slecht functionerende regering hebben die haar machtspositie misbruikt en politieke vriendjespolitiek bedrijft, maar normaal gesproken moeten ze door het Parlement worden gecontroleerd," aldus Armand Hessels van SDBA. "Maar het Parlement heeft deze zaken altijd goedgekeurd. Je ziet altijd dat de oppositie kritiek heeft op bepaalde procedures, maar op het moment dat hun partij in de regering zit, keuren ze alles goed."

Omdat het Parlement altijd alle fouten negeert en instemt, zijn ze medeverantwoordelijk voor slecht bestuur samen met de regering. "Een partij werkt vaak niet in het belang van de gemeenschap, maar voor hun eigen belangen, of dat nu persoonlijk of van de partij is," zegt Hessels. "We kennen allemaal de beruchte 'friends and family', en dat geldt voor alle regeringen die er ooit geweest zijn."

Het rapport van NIS-Aruba van april vorig jaar beschouwt het Parlement ook als een van de zwakste schakels in de gehele "integriteitsketen". Dit is geen goede basis voor een goede uitoefening van hun taken en mogelijke deelname aan een Koninkrijksparlement.

Dit alles illustreert een lokaal democratisch tekort, dat gezien de genoemde consequenties veel ernstiger is dan wat er op het Koninkrijksniveau wordt besproken.

SDBA beschouwt het democratisch tekort op Koninkrijksniveau als belangrijk, maar niet als de meest significante uitdaging. De urgentere prioriteit ligt bij de verbetering van het lokale democratisch tekort. Verbetering hiervan is niet uitsluitend een politieke kwestie, maar vereist ook een publiek debat, waarin het volk van Aruba beslist welke vorm van bestuur ons land naar ware democratie kan leiden. Een ander bestuurssysteem, waarbij parlementsleden volledig verschillen van de regeringsleden, geen enkele partijband hebben en automatisch effectievere controle uitoefenen, is volgens Hessels de oplossing. Maar zonder deelname en betrokkenheid van het volk kan dit tekort niet worden opgelost.



Eén of vijf jaar gevangenisstraf...
Schande in Staten gewoon verder...

Het blijkt heel moeilijk de recente uitspraak in de zaak 'Avestruz' (Struisvogel) aan te merken als een uitgesproken succes voor het Openbaar Ministerie. Dat vooral vanwege de relatief lichte straf die de belangrijkste verdachte, de huidige parlementariër voor de grote oppositiepartij, ten deel viel.

Inderdaad waren er verschillende personen die vermoedelijk opereerden in coördinatie met en onder diens leiding, die tot twee keer hogere gevangenisstraffen kregen toebedeeld. De minister als 'slachtoffer' van boosaardige ondernemers?

Dit is zonder meer een uitzonderlijke situatie omdat in dit type zaken, waarvan de justitiële autoriteiten zelf zeiden dat de parlementariër kennelijk aan het hoofd stond van een criminele organisatie, men normaal gesproken in de rechtszaak zou verschijnen met tastbare bewijzen. Ogenschijnlijk, in ieder geval voor de rechter die dit moest beoordelen, waren de bewijzen op diverse punten niet van het gewicht dat het opleggen van de totale, door het Openbaar Ministerie gevorderde straf zou rechtvaardigen. Voor alle duidelijkheid, er is uiteindelijk gevangenisstraf opgelegd van een jaar, met een verbod voor vijf jaar tot het bekleden van enig publiek ambt. Voor een politicus is dit laatste zeker geen lichte straf.

Met deze uitslag lijkt het logisch dat van beide zijden hoger beroep zal worden aangetekend. Het OM omdat men moeilijk tevreden kan zijn met dit resultaat; en de verdediging van de ex-minister omdat men het gevoel heeft dat de beschuldigingen die de rechter wel als bewezen beschouwd heeft, van zodanige aard zijn dat men in hoger beroep tot een algehele vrijspraak zou moeten kunnen komen. 'Time will tell'. Belangrijk is nu om de algehele situatie te beschouwen, wat de publieke opinie in het algemeen betreft, en de interne situatie bij de partij waartoe de parlementariër behoort.

Om te beginnen het eerst vermelde: we hebben het gevoel dat in de publieke opinie niet veel zal veranderen. Degenen die vonden dat de politicus corrupt was en voor zijn daden zou moeten boeten, blijven bij hun mening en vinden dat de uitspraak, alhoewel minder zwaar dan verwacht, inhoudt dat er sprake is van schuld. Bovendien, vijf jaar geen openbaar ambt kunnen bekleden is de straf die opgelegd wordt als je beschouwd wordt als een risico en bedreiging voor het Land Aruba. Diegenen die vanaf het begin de ex-minister hebben gesteund zien in de uitspraak de mogelijkheid tot volledige rehabilitatie en zullen hun steun aan de persoon niet staken.

Dit maakt dat de partijleden die waren begonnen met een nieuwe koers binnen de partij te verkondigen, zullen moeten beslissen of ze blijven of de partij verlaten. Het is niet realistisch te verwachten dat een overgroot deel van de partij vindt dat er een interne opruiming moet komen inclusief enige vorm van schuldbekentenis voor wat er in de afgelopen jaren intern aan intolerabele zaken is toegestaan. Bovendien betreft het niet zomaar een politicus maar de persoon die de wijk vertegenwoordigt waar de wieg van de partij heeft gestaan. Het valt te verwachten dat die steun altijd zal blijven bestaan, 'no matter what'.
Hier valt enige overeenkomst te bespeuren met de zaak van ex-president Donald Trump, waar de achterban waarop hij steunt zal blijven bestaan, zelfs als een of meer strafzaken op voor hem minder positieve wijze zouden eindigen. Maar wanneer het gaat om politieke perspectieven, zowel voor de persoon in kwestie als zijn partij, wordt wat de loyale basis denkt minder relevant. Wat dan belangrijker is wat de rest van Aruba hiervan vindt. En dat hebben we al kunnen zien in de verkiezingen van 2017 en 2021, waar de partij om en nabij de 15.000 stemmen (van de 33.000!) kwijtraakte; een aspect dat het hooggeschoolde lid van de partij recentelijk naar voren heeft gebracht als zijn grote zorg. Zoals eerder gezegd verwachten wij geen verklaring ten faveure van 'integriteit' van de partij zoals de vertrekkende parlementariër heeft aanbevolen, en men zal simpelweg verder gaan met het leven als ware er niets aan de hand. Maar wat voor effect zal dit hebben bij de volgende verkiezingen, want dat is voor welke partij ook de 'raison d'etre'? Ook hier zien we een parallel met de Amerikaanse situatie waar absolute steun voor Donald Trump als consequentie zal hebben dat de Republikeinse partij nooit de stem kan krijgen van de onafhankelijke stemmers in het politieke centrum en dientengevolge ook geen verkiezingen kan winnen.

Dit kunnen we ons op Aruba ook voorstellen, met weinig directe gevolgen op korte termijn vanwege het vertrek van mensen uit de partij, maar met behoorlijke latere electorale gevolgen. En dit bovendien vanwege nog een andere reden. Beroep in de strafzaak krijgt zijn beloop in de komende twee jaar en zal ons tot dicht bij de verkiezingen van 2025 brengen, mits er niets anders gebeurt dat vervroegde verkiezingen zou kunnen veroorzaken. Los van de uitslag van die komende strafzaken zal dit in ieder geval geen positief punt zijn om geloofwaardig campagne te voeren. Dit geeft een groot voordeel aan de andere partijen die elke keer weer kunnen wijzen op het feit dat deze partij absoluut niet van plan is een morele herstart te maken. En als klap op de vuurpijl, blijft de persoon in kwestie in het parlement, tot de dag dat er een onherroepelijk vonnis komt. Aangezien hijzelf vindt dat hij zonder enige blaam uit deze strijd kan komen, zal hij niet wijken en zijn partij al evenmin. De komende jaren zal de schandelijke vertoning in het parlement niet veranderen en Aruba blijft zitten met het feit dat er niet is gezorgd voor wetgeving, noch enig fatsoen, om te voorkomen dat politici in het parlement blijven zitten. Het zij zo.

Exodus gaat door bij AVP-partij: vertrek van Muzannine Wever

Muzannine S.F. Wever heeft aangekondigd dat ze haar lidmaatschap van de politieke partij AVP heeft opgezegd vanwege haar ontevredenheid over de huidige koers van de partij. Wever stond als kandidaat op nummer 15 van de AVP-lijst voor de verkiezingen in 2021. Ze heeft verklaard dat ze zich niet kan vinden in de visie van de partij en dat ze zich als een professioneel en principieel persoon niet kan verenigen met de huidige constellatie van de partij.

In een persbericht verklaarde Wever: "Ik ben altijd AVP geweest, maar 'by choice, not by chance'. En dat komt omdat ik altijd geloof heb gehad in de ideologie van de partij, de fundamentele basis die ons heeft verenigd

AVP is de partij van oplossingen en die een progressieve visie heeft voor de toekomst, de partij van gekwalificeerde, professionele en patriottische personen. Voorafgaand aan de verkiezingen van 2021, voordat de regering viel, heeft AVP kandidaten, potentiële kandidaten, activisten en buurtleiders bijeengeroepen om over de toekomst van de partij te praten. In deze gesprekken hebben we onze visie gedeeld, waaronder vernieuwing van de partij, om onszelf te presenteren als de enige optie om welvaart terug te brengen naar ons volk, en om jonge professionals aan te trekken die Aruba willen dienen. Ik heb de oproep beantwoord en het aanvaard, in de hoop een positieve bijdrage te kunnen leveren aan de ontwikkeling en echte verandering voor Aruba, maar ook voor de partij, met een nieuwe visie, een frisse wind maar met de steun van de ervaring. Dit was mijn verwachting."



Wever is ervan overtuigd dat "accepteren, verbergen en niet erkennen wanneer iets onaanvaardbaar of incorrect is, schade toebrengt aan het karakter van ons land. Personen in positie dragen een grotere verantwoordelijkheid om hun trots opzij te zetten en na te denken over het volk en welke schade het wantrouwen in de organisatie die ze vertegenwoordigen kan veroorzaken door een misdaad te begaan of de perceptie van een misdaad te creëren. Het idee dat een partij loyaal moet zijn aan elk individu is niet duurzaam; loyaliteit moet aan het volk zijn."

Tot slot bedankte ze haar kiezers tijdens de verkiezingen van 2021 en zei: "Nogmaals bedankt; het is een eer om uw vertrouwen en stem te hebben gekregen. Ondertussen zal ik het volk blijven dienen in mijn dagelijkse functie en via de organisaties waarvan ik deel uitmaak." Wever nam deel aan de verkiezingen van 2021 als de nummer 15-kandidaat op de groene lijst van AVP, waarbij ze 87 stemmen kreeg.

Aruba viert Koningsdag met verschillende activiteiten













Deze week was Koningsdag, de verjaardag van de koning van Nederland, Willem-Alexander, die zowel in Nederland als in andere landen van het koninkrijk, zoals Aruba, wordt gevierd.

Op het eiland waren er verschillende activiteiten, zoals het planten van bomen in verschillende categorieën in het Playa Pabou Buurtcentrum en een auto-show van klassieke, speciale of aangepaste auto's aan het einde van Caya Betico Croes, georganiseerd door Frank Thieleman, waar alle clubs waren uitgenodigd om te laten zien wat ze in hun garages hadden.

Dit is de tweede keer dat ze de autoshow hebben georganiseerd, ook al hebben ze dat eerder gedaan op 18 maart. Sommige mensen waren erg enthousiast om lekker te kunnen eten, gaven de voorkeur om andere activiteiten elders te bekijken en zo Koningsdag te vieren, omdat het voor hen erg belangrijk is. "Onze koning blijft onze koning en we moeten samen vieren", verzekerde een geïnterviewde persoon aan een verslaggever van Bon Dia Aruba.

Arco Iris Kleuterschool viert Koningsdag met een mooie fietsparade
Op woensdagochtend vierden de meeste scholen op Aruba Koningsdag met verschillende activiteiten. Arco Iris Kleuterschool bleef niet achter en organiseerde een mooie activiteit, namelijk een fietsparade voor haar studenten om de verjaardag van koning Willem Alexander te vieren.

Arco Iris Kleuterschool organiseert al vele jaren haar fietsparade voor haar studenten, maar de afgelopen jaren is het niet gelukt om deze activiteit te organiseren vanwege de COVID-19 pandemie.
Dit jaar, nu alles weer langzaam terugkeert naar normaal, was Arco Iris weer op straat in Oranjestad met hun traditionele fietsparade.

Studenten met hun fietsen of steps, versierd in de kleuren van de Nederlandse vlag, genoten van deze ochtend vol sfeer, kleur en veel plezier. Alle klassen ontvingen een verschillende kleur van de Nederlandse vlag, wit, blauw of rood, en ook de oranje kleur die de viering van Koningsdag vertegenwoordigt.

Meer dan 120 studenten waren op weg, de meesten op hun fietsen, samen met vrijwillige ouders die hielpen bij het begeleiden van de kinderen en ervoor zorgden dat ze veilig bleven op de wegen van Aruba. Er waren ook aanwezige medische hulpdiensten in geval van nood en uiteraard de politie, die de parade begeleidde en de weg vrijmaakte zodat de kinderen zonder verkeersproblemen konden fietsen.

De parade begon bij Arco Iris Kleuterschool, ging via De LaSallestraat en vervolgens over Vondellaan. Daarna ging de parade verder over George Madurostraat, langs de Nationale Bibliotheek, vervolgens over Adriaan Lacle Blvd en terug naar school.







Speciale kerkdienst ter ere van Koning Willem-Alexander

Op de ochtend van 27 april kwam de gemeenschap samen voor een dienst in de Sacred Heart Kerk in The Bottom om Zijne Majesteit Koning Willem-Alexander van Nederland te vieren. De dienst werd bijgewoond door leden van de gemeenschap en overheidsfunctionarissen, waaronder Eilandgedeputeerde Johnathan Johnson, die allemaal kwamen om hun steun te betuigen aan de Koning en zijn prestaties.





De speciale kerkdienst werd geleid door Vader Zibi, die een preek vol wijze woorden en hoop hield die bij velen resoneerde en hen herinnerde aan het belang van eenheid, geloof en geluk. Pastor Vernon Liburd was ook aanwezig en leidde de gemeente in gebed.

Tijdens de dienst gaf Eilandgedeputeerde Johnson een speciale toespraak aan de gemeente waarin hij de verjaardag van de Koning en zijn 10-jarig jubileum op de troon benadrukte. De gemeente kreeg ook een speciaal optreden van Elvira Van Groningen op de viool en Devi Van Groningen op de gitaar. Het was een prachtige en opbeurende gelegenheid voor iedereen die deelnam.

Na de dienst verzamelden de aanwezigen zich buiten om te mengen en begroetingen uit te wisselen terwijl er drankjes werden geserveerd, genietend van de gemeenschapsconnectiviteit van het evenement. De speciale kerkdienst ter ere van Koning Willem-Alexander werd beschouwd als een betekenisvolle viering.

CMC wil geen gesprek met Minister Silvania in het ziekenhuis

(CuracaoChronicle) – Volgens directeur Gilbert Martina heeft het bestuur van het Curaçao Medical Center (CMC) verzocht om geen persconferentie te houden in het ziekenhuis op aankomende maandag, omdat het ziekenhuis dergelijke activiteiten ongepast vindt.



De tijdelijke minister van Volksgezondheid verklaarde op sociale media dat hij aanstaande maandag een vergadering zal hebben met de directie van het ziekenhuis en nodigde ook de Inspectie en het ziekenhuispersoneel uit.

Hoewel het bestuur bereid is om met de minister te vergaderen, weigeren ze een bijeenkomst te houden in een gebouw waar onderzoek plaatsvindt en waar patiënten worden behandeld.
Een deel van het operatiekamerpersoneel is niet tevreden met de veranderingen in de structuur van de organisatie en het organogram. Volgens het bestuur is dit een veranderingsproces dat al meer dan een jaar aan de gang is.

Op 14 april gaf het managementteam van de operatiekamer een presentatie aan het personeel, waarna sommige medewerkers contact opnamen met de vakbond CBV.

Dit probleem benadrukt de voortdurende uitdagingen in de gezondheidszorgsector op Curaçao, die al geruime tijd kampt met personeelstekorten, gebrek aan middelen en andere problemen. Er moet nog steeds worden bekeken hoe deze situatie kan worden opgelost en wat het impact zal zijn op de distributie van medische diensten aan het volk van Curaçao.

Minister van Justitie van Curaçao wil nieuwe gevangenis met hulp van Nederland bouwen



(CuracaoChronicle) – Minister Shalten Hato vraagt om hulp van Nederland bij de bouw van een nieuwe gevangenis. Hij erkent de huidige situatie waarin twee van de instellingen in het gevangenissysteem zich bevinden.

Minister Hato heeft de verantwoordelijkheid genomen om het recht van elk individu te waarborgen en te respecteren en heeft daarom Minister van Bescherming van Rechten, de heer Franc Weerwind, benaderd met een verzoek om bij te dragen aan de bouw van een nieuwe gevangenis of om de infrastructuur van de bestaande instellingen te verbeteren.

Op dit moment heeft Curaçao twee gevangenissen. De eerste is de SDKK, waar volwassen gevangenen worden vastgehouden, en de tweede is de JJIC, die verantwoordelijk is voor beslissingen met betrekking tot minderjarigen op basis van het burgerlijk en strafrecht.
Minister Hato legde in zijn brief uit dat de situatie bij de SDKK zorgwekkend is en onmiddellijke aandacht vereist. Net als elk ander land moet Nederland ook het recht van elk individu, inclusief gevangenen, respecteren.

Minister Hato verwees naar verschillende rapporten van de Commissie ter voorkoming van foltering (CPT), die het probleem aan de kaak stelden waarmee de SDKK al jaren te maken heeft.
In het verleden zijn er renovaties en veranderingen aangebracht aan de infrastructuur van de SDKK, maar het gebouw is lange tijd niet gerenoveerd en kampt nog steeds met dezelfde problemen. Investering in de huidige infrastructuur is daarom geen optie.

Volgens Minister Hato is de huidige situatie zorgwekkend en moet Nederland daarom zo snel mogelijk investeren in een nieuw gebouw om het recht van gevangenen te waarborgen. Als land moeten we de mensenrechten respecteren. Een nieuwe, moderne gevangenis met geavanceerde technologie zal bijdragen aan de verhoogde productiviteit van werknemers en een meer aangename werkomgeving creëren.

De slechte omstandigheden in de detentiecentra kunnen niet langer worden getolereerd. Minister Hato benadrukte dat het tijd is om een nieuwe gevangenis te bouwen die voldoet aan internationale normen en is uitgerust met geavanceerde technologie om ervoor te zorgen dat de rechten van elk individu worden erkend.
Het verzoek om de heer Corallo voor het Europees Hof van Justitie te dagen, vestigde de aandacht op de lopende situatie in Sint Maarten.